



# Panasonic®

## Operating Instructions Manual de instrucciones High Definition Plasma Display Pantalla de Plasma de Alta Definición

Model No. **TH-50PF10UK**  
Número de modelo. **TH-65PF10UK**



The illustration shown is an image.  
Before connecting, operating or adjusting this product, please read these instructions completely.  
Please keep this manual for future reference.

La ilustración mostrada es una imagen.  
Antes de conectar, utilizar o ajustar este producto, lea completamente este manual de instrucciones;  
y guárdelo para consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.

**HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

English

Español

	<b>ADVERTENCIA</b> <b>RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA</b> <b>NO ABRIR</b>	
<b>ADVERTENCIA:</b> Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no retire la cubierta ni el panel posterior. En el interior no hay piezas que deba reparar el usuario. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.		



El rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de que hay piezas en el interior del producto que si las tocan las personas éstas pueden recibir una descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de la existencia de instrucciones de utilización y servicio importantes en el material impreso que acompaña al aparato.

**ADVERTENCIA :** Para impedir los daños que podrían ser causados por una descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.  
**No ponga recipientes con agua (floreros, tazas, cosméticos, etc.) encima del aparato. (incluyendo los estantes que estén encima de él, etc.)**

**ADVERTENCIA :** 1) Para impedir recibir descargas eléctricas, no retire la cubierta. En el interior no hay piezas que deba reparar el usuario. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.  
2) No quite la clavija de puesta a tierra del enchufe de alimentación. Este aparato está equipado con un enchufe de alimentación de tres clavijas, una de las cuales sirve para hacer la puesta a tierra. Este enchufe sólo puede conectarse a un tomacorriente que también disponga de puesta a tierra. Esto constituye una medida de seguridad. Si no puede introducir el enchufe en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista.  
No anule la finalidad de la clavija de puesta a tierra.



# Instrucciones de seguridad importantes

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Limpie solamente con un paño seco.
- 7) No tape ninguna abertura de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale el aparato cerca de fuentes de calor tales como radiadores, salidas de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No anule la característica de seguridad de la clavija polarizada o de la clavija del tipo con conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Una clavija del tipo con conexión a tierra tiene dos patillas y una espiga de conexión a tierra. La patilla ancha o la espiga ha sido suministrada para su seguridad. Si la clavija suministrada no entra en su toma de corriente, consulte a un electricista para que le cambie la toma de corriente obsoleta.
- 10) Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado ni pellizcado, especialmente en las clavijas, tomas de corriente y en el punto por donde sale del aparato.
- 11) Utilice solamente los aditamentos/accesorios que haya especificado el fabricante.
- 12) Utilice el aparato sólo con el mueble con ruedas, soporte, trípode, ménsula o mesa especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Cuando utilice un mueble con ruedas, tenga cuidado al trasladar la combinación del mueble y el aparato para evitar lesionarse si se cae.
- 13) Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante mucho tiempo.
- 14) Solicite todos los trabajos de reparación al personal de servicio cualificado. La reparación del aparato será necesaria cuando éste se haya estropeado de cualquier forma; por ejemplo, cuando se haya estropeado la clavija o el cable de alimentación, cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos en el interior del aparato, cuando el aparato haya quedado expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione normalmente o cuando se haya caído.
- 15) Para impedir las descargas eléctricas, asegúrese de que la patilla de puesta a tierra de la clavija del cable de alimentación de CA esté firmemente conectada.



# Estimado cliente de Panasonic

Bienvenido a la familia de clientes de Panasonic. Esperamos que pueda disfrutar durante muchos años con su nueva Pantalla de plasma.

Para recibir el máximo beneficio de su aparato, lea estas instrucciones antes de hacer ajustes y guárdelas para consultarlas en el futuro.

Guarde también el recibo y anote el número de modelo y número de serie de su aparato en el espacio de la cubierta posterior de este manual.

## Indice

<b>Instrucciones de seguridad importantes</b> .....	<b>3</b>	<b>Protec. pantalla (Para impedir la retención de imagen) ...</b>	<b>33</b>
<b>Aviso de seguridad importante</b> .....	<b>5</b>	Establecimiento del tiempo de activación	
<b>Precauciones para su seguridad</b> .....	<b>6</b>	de Protec. Pantalla .....	34
<b>Mantenimiento</b> .....	<b>7</b>	Reduce la retención de imagen.....	34
<b>Accesorios</b> .....	<b>8</b>	Ajuste de paneles laterales .....	35
Accesorios suministrados .....	8	<b>Reducción de consumo de energía</b> .....	<b>36</b>
Pilas del mando a distancia .....	8	Personalización de las etiquetas de entrada.....	36
<b>Conexiones</b> .....	<b>9</b>	<b>Preparación para MULTI DISPLAY</b> .....	<b>37</b>
Conexión de los terminales de entrada PC.....	11	Cómo preparar la MULTI DISPLAY .....	37
Conexión de los terminales SERIAL .....	12	Cómo establecer el número de ubicación	
Conexión HDMI .....	13	de cada pantalla de plasma .....	38
Conexión COMPONENT / RGB .....	13	Función de ID del mando a distancia .....	39
<b>Encendido/apagado de la alimentación</b> .....	<b>14</b>	<b>Preparación para el retrato</b> .....	<b>40</b>
<b>Controles básicos</b> .....	<b>16</b>	Cómo configurar el retrato.....	40
<b>Indicación en pantalla</b> .....	<b>18</b>	<b>Configuración para las señales de entrada</b> .....	<b>42</b>
<b>Selecciones iniciales</b> .....	<b>20</b>	Selección de entrada de señal componente/RGB... ..	42
Selección de la señal de entrada.....	20	Filtro 3D Y/C.....	42
Selección del idioma del menú en pantalla .....	20	Reducción ruido Imagen / Reducción ruido bloques /	
<b>Controles de ASPECTO</b> .....	<b>21</b>	Reducción ruido mosquito.....	43
<b>Ajuste de Pos. /Tamaño</b> .....	<b>22</b>	Actualizar la frecuencia .....	43
<b>MULTI PIP</b> .....	<b>24</b>	Sistema de color / Panasonic Auto.....	44
<b>Advanced PIP (PIP avanzado)</b> .....	<b>25</b>	Cinema reality .....	44
<b>Ajuste de imagen</b> .....	<b>26</b>	Sincronización .....	45
Ajustes avanzados.....	27	Frecuencia horizontal (kHz) / Frecuencia vertical (Hz) ...	45
<b>Ajuste del sonido</b> .....	<b>28</b>	<b>Ajustes de Options (Opciones)</b> .....	<b>46</b>
Salida de sonido SDI .....	29	Weekly Command Timer	
Efecto de sonido ambiental .....	29	(temporizador de comando semanal).....	50
Silenciamiento .....	29	<b>Estado de transporte</b> .....	<b>52</b>
<b>Zoom digital</b> .....	<b>30</b>	<b>Localización de averías</b> .....	<b>53</b>
<b>Puesta de HORA ACTUAL / TEMPORIZADOR ajuste ..</b>	<b>31</b>	<b>Señales de entrada de Componente/RGB/PC/AV ...</b>	<b>54</b>
Puesta de HORA ACTUAL.....	31	<b>Lista de comandos de Weekly Command Timer</b>	
TEMPORIZADOR ajuste .....	32	<b>(temporizador de comando semanal)</b> .....	<b>56</b>
		<b>Especificaciones</b> .....	<b>57</b>

# Aviso de seguridad importante

Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites establecidos para dispositivos digitales de la Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía radioeléctrica, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que las interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la radio o la televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, al usuario se le recomienda intentar corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación o el lugar de instalación de la antena.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente diferente de aquella a la que está conectada el receptor.
- Consulte a su concesionario o a un técnico con experiencia para solicitar su ayuda.

Este aparato cumple con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

## AVISO DE LA FCC:

**Para asegurar una conformidad constante, utilice solamente cables de interfaz blindados cuando conecte a la computadora o a los dispositivos periféricos. Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por Panasonic Corporation of North America podría causar interferencia perjudicial y anular la autorización que tiene el usuario para utilizar este dispositivo.**

Declaración de conformidad de la FCC

Número de modelo TH-50PF10UK, TH-65PF10UK

Responsable: Panasonic Corporation of North America  
One Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094  
Dirección de contacto: Panasonic Professional Display Company  
Panasonic Plasma Concierge 1-888-972-6276  
correo electrónico: [PCCCCConcierge@us.panasonic.com](mailto:PCCCCConcierge@us.panasonic.com)

## AVISO PARA CANADÁ:

Este aparato digital de la Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

## Nota:

No permita que se visualice una imagen fija durante un periodo de tiempo prolongado, ya que esto puede causar una retención de imagen permanente en la pantalla de plasma.

Los ejemplos de imágenes fijas incluyen logotipos, videojuegos, imágenes de computadora, teletexto e imágenes mostradas en el formato 4:3.

## Marcas comerciales y registradas

- VGA es una marca comercial de International Business Machines Corporation.
- Macintosh es una marca registrada de Apple Computer, EE.UU.
- S-VGA es una marca registrada de Video Electronics Standard Association.

Aunque no se mencionen especialmente marcas comerciales de compañías o productos, tales marcas comerciales están plenamente reconocidas.

- HDMI, el símbolo HDMI y la Interface de Multimedia de Alta Definición son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

# Precauciones para su seguridad



## PRECAUCION

**Esta la pantalla de plasma puede utilizarse sólo con los siguientes accesorios opcionales. El uso con cualquier otro tipo de accesorios opcionales puede causar inestabilidad y terminar provocando daños.**

(Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. fabrica todos los accesorios siguientes.)

- Altavoces ..... TY-SP50P8W-K (TH-50PF10UK), TY-SP65P10WK (TH-65PF10UK)
- Pedestal..... TY-ST07-K (TH-50PF10UK), TY-ST08-K (TH-50PF10UK), TY-ST65-K (TH-65PF10UK)
- Pedestal móvil ..... TY-ST42PF3 (TH-50PF10UK), TY-ST58PF10 (TH-50PF10UK)
- Abrazadera de suspensión de pared (vertical)... TY-WK42PV7 (TH-50PF10UK), TY-WK65PV7 (TH-65PF10UK)
- Abrazadera de suspensión de pared (angular)... TY-WK42PR7 (TH-50PF10UK), TY-WK65PR8 (TH-65PF10UK)
- Abrazadera de suspensión de pared (Tipo cajón) ... TY-WK42DR1 (TH-50PF10UK)
- Abrazadera de suspensión de techo ..... TY-CE42PS7 (TH-50PF10UK)
- Tablero de terminales de video componente BNC ... TY-42TM6A
- Tablero de terminales de video compuesto BNC ... TY-42TM6B
- Tarjeta de terminales de vídeo dual BNC ..... TY-FB9BD
- Placa de terminal DVI-D para serie PF ..... TY-FB9FDD
- Tablero de terminales de video componente RCA ... TY-42TM6Z
- Tablero de terminales de video compuesto RCA... TY-42TM6V
- Tarjeta de terminales pasante y activa RGB ..... TY-42TM6G
- Tablero de terminales de entrada de PC ..... TY-42TM6P
- Tablero de terminales de video compuesto / componente ... TY-42TM6Y
- Tablero de terminales SDI ..... TY-FB7SD
- Tablero de terminales HD-SDI ..... TY-FB9HD
- Tablero de terminales HDMI ..... TY-FB8HM
- Tarjeta de terminales de paso IR ..... TY-FB9RT
- Tarjeta de terminales HD-SDI con audio ..... TY-FB10HD
- Tarjeta de terminales HDMI doble ..... TY-FB10HMD
- Tarjeta inalámbrica para presentaciones ..... TY-FB10WPU
- Caja de terminales de AV ..... TY-TB10AV
- Panel sensible al tacto..... TY-TP50P8-S (TH-50PF10UK), TY-TP50P10S (TH-50PF10UK), TY-TP65P10S (TH-65PF10UK)
- Filtro antideslumbrante ..... TY-AR50P9W (TH-50PF10UK), TY-AR65P9W (TH-65PF10UK)

Solicite ayuda de un técnico cualificado para realizar la instalación.

Las partes pequeñas pueden presentar un peligro ya que la persona puede atorarse si dichas partes se tragan accidentalmente. En consecuencia, mantenga estas partes fuera del alcance de los niños pequeños. Tire las partes pequeñas y objetos, incluyendo materiales para embalaje y bolsas/papeles de plástico, para que los niños pequeños no jueguen, ya que si lo hicieran corren un riesgo potencial de sofocación.

### ■ Cuando utilice la pantalla de plasma

**No acerque sus manos, rostro u otros objetos cerca de los orificios de ventilación de la pantalla de plasma.**

- La parte superior de la pantalla de plasma se calienta mucho habitualmente debido a la temperatura alta del aire de escape que sale por los orificios de ventilación. Si acerca demasiado cualquier parte de su cuerpo podrá quemarse o sufrir otras lesiones. Al poner cualquier objeto cerca de la parte superior de la pantalla, el calor podrá dañar a ese objeto o a la propia pantalla si se bloquean sus orificios de ventilación.

**Desconecte todos los cables antes de mover la pantalla de plasma.**

- Si fuera necesario mover la pantalla de plasma a otro lugar y se dejan algunos cables conectados, éstos pueden dañarse, provocar un incendio o una descarga eléctrica.

**Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente como medida de seguridad antes de realizar una limpieza.**

- Puede sufrir una descarga eléctrica si no lo hace.

**Limpie el cable eléctrico a intervalos regulares para evitar que se cubra por el polvo.**

- Si hay acumulación de polvo en el enchufe del cable eléctrico, la humedad puede acumularse y dañar el aislamiento, provocando un incendio. Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente y limpie con un paño seco.

**Esta pantalla de plasma radia rayos infrarrojos, y por lo tanto puede afectar a otros equipos de comunicación por infrarrojos. Instale su sensor de infrarrojos en un lugar alejado de la luz directa de su pantalla de plasma o de la luz reflejada por ella.**

**Nota:**

No permita que una imagen fija se visualice durante mucho tiempo porque esto podrá ser la causa de que quede una imagen secundaria en la pantalla panorámica de plasma. Los ejemplos de imágenes fijas incluyen logotipos, videojuegos, imágenes de computadora, teletexto e imágenes mostradas en el formato 4:3.

### ADVERTENCIA

#### ■ Instalación

**No instale la pantalla de plasma sobre superficies inclinadas o poco estables.**

- La pantalla de plasma puede caerse o darse vuelta.

**No coloque objetos encima de la pantalla de plasma.**

- Si se derrama agua en la pantalla de plasma o entran objetos extraños en su interior, se puede provocar un cortocircuito que causará fuego o descarga eléctrica. Si entran objetos extraños en el interior de la pantalla de plasma, consulte con su tienda local de Panasonic.

**No cubra los orificios de ventilación.**

- La pantalla de plasma puede calentarse excesivamente provocando fuego o daños en la Pantalla de plasma.

**Transporte solamente en posición vertical!**

- Transportar la unidad con su pantalla hacia arriba o hacia abajo puede dañar el sistema de circuitos interno.

**Si se utiliza un pedestal (accesorio opcional), deje un espacio de 3 15/16" (10 cm) o más en la parte superior, izquierda y derecha, 2 3/8" (6 cm) o más en la parte inferior y 2 3/4" (7 cm) o más en la parte posterior. Si se utiliza algún otro método de instalación, deje un espacio de 3 15/16" (10 cm) o más en la parte superior, inferior, izquierda y derecha y 2 3/4" (7 cm) o más en la parte posterior.**

#### ■ Cuando utilice la pantalla de plasma

**La pantalla de plasma fue diseñada para funcionar con una CA de 120 V, 50/60 Hz.**

**Con esta unidad no utilice ningún otro cable eléctrico que no sea el suministrado.**

- De lo contrario podría producirse un incendio o descargas eléctricas.

**Inserte completamente el enchufe del cable eléctrico.**

- Si el enchufe no ha entrado completamente puede generar calor y ser el origen de un incendio. Si el enchufe está dañado o el tomacorriente está flojo, no los utilice.

**No toque el enchufe del cable eléctrico con las manos mojadas.**

- Puede recibir una descarga eléctrica.

**No haga nada que pueda dañar el cable eléctrico. Cuando desenchufe el cable eléctrico, sujete del enchufe y no el cable.**

- No dañe el cable eléctrico, no lo modifique ni coloque objetos pesados encima, ni coloque cerca de objetos que desprendan calor, no tuerza ni tire excesivamente del mismo. Esto puede provocar un fuego o descarga eléctrica. Si el cable eléctrico está dañado, solicite la reparación en su tienda local de Panasonic.

**Si no se utiliza la pantalla de plasma durante un largo período de tiempo, desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente.**

#### ■ Si se producen problemas durante el uso

**Si se produce un problema (por ejemplo falta la imagen o sonido), o si sale humo o hay olores no normales de la pantalla de plasma, desenchufe inmediatamente el cable eléctrico del tomacorriente.**

- Si sigue utilizando la pantalla de plasma en estas condiciones, puede provocar un fuego o descarga eléctrica. Después de comprobar que ha dejado de salir humo, llame a su tienda local de Panasonic para solicitar las reparaciones necesarias. No repare la Alta definición Pantalla de plasma por su cuenta ya que es muy peligroso.

**Si entra agua o materias extrañas en el interior de la pantalla de plasma, si se ha caído la pantalla de plasma o si el mueble exterior está dañado, desenchufe inmediatamente el cable eléctrico.**

- Puede provocar un cortocircuito que inicie un incendio. Llame a su tienda local de Panasonic para hacer las reparaciones necesarias.

## Mantenimiento

**El frente del panel de la pantalla ha recibido un tratamiento especial. Limpie suavemente la superficie del panel utilizando el paño de pulido o un paño suave.**

- Si la superficie está particularmente sucia, límpiela pasando un paño blando y sin pelusa que haya sido humedecido en agua pura o en agua en la que se haya diluido detergente neutro 100 veces, y luego pase uniformemente un paño seco del mismo tipo hasta que quede seca la superficie.
- No raye o golpee la superficie del panel con sus uñas u otros objetos duros ya que la superficie puede dañarse. Además, evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura, de lo contrario puede verse afectada la calidad de la superficie.

**Si el mueble se ensucia, limpie con un paño suave y seco.**

- Si el mueble está muy sucio, empape el paño en agua mezclada con una pequeña cantidad de detergente neutro y escurra el paño hasta eliminar el agua. Utilice el paño para limpiar el mueble y seque frotando con un paño seco.
- No permita que el detergente entre en contacto directo con la superficie de la Alta definición Pantalla de plasma. Si las gotas de agua entran en el interior del aparato, pueden surgir problemas en el funcionamiento.
- Evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura debido a que puede verse afectada la superficie del mueble y puede desprenderse el revestimiento. Tampoco deje la superficie por mucho tiempo en contacto con artículos de caucho o PVC.

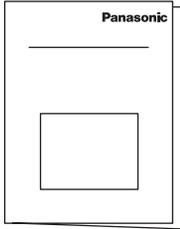
# Accesorios

## Accesorios suministrados

Compruebe que ha recibido todos los accesorios indicados



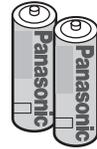
Manual de instrucciones



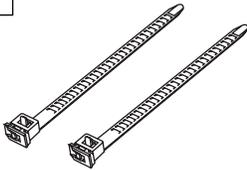
Transmisor del mando a distancia EUR7636070R



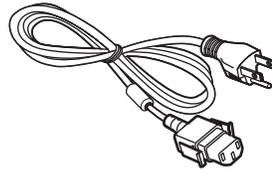
Pilas para el transmisor de mando a distancia (2 x tamaño AA)



Banda de fijación x 2



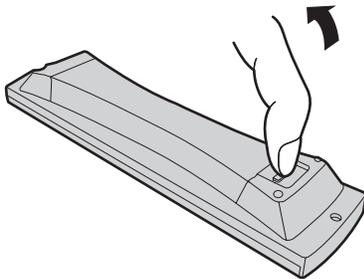
Cable de CA



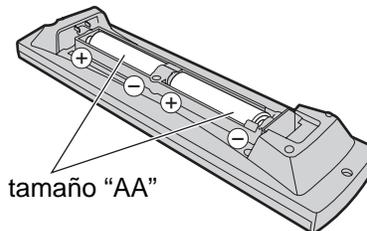
## Pilas del mando a distancia

Se necesitan dos pilas AA.

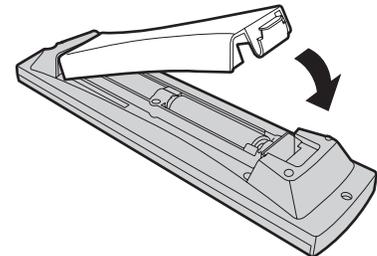
1. Tire del gancho para abrir la tapa de las pilas.



2. Coloque las pilas correctamente con las polaridades (+) y (-) indicadas.



3. Vuelva a colocar la tapa.



### Consejo útil:

Para las personas que utilizan el mando a distancia con frecuencia, se recomienda reemplazar las pilas usadas por pilas alcalinas que duran más.

### ⚠ Precaución relacionada con el uso de las pilas

La instalación mal hecha puede causar fugas de electrolito y corrosión, lo que estropeará el transmisor de mando a distancia. Las pilas deben desecharse por medios ecológicos.

**Tome las precauciones siguientes:**

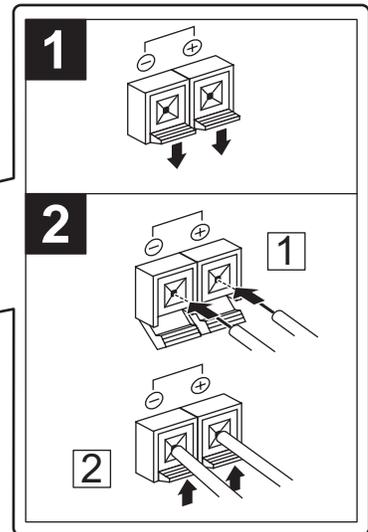
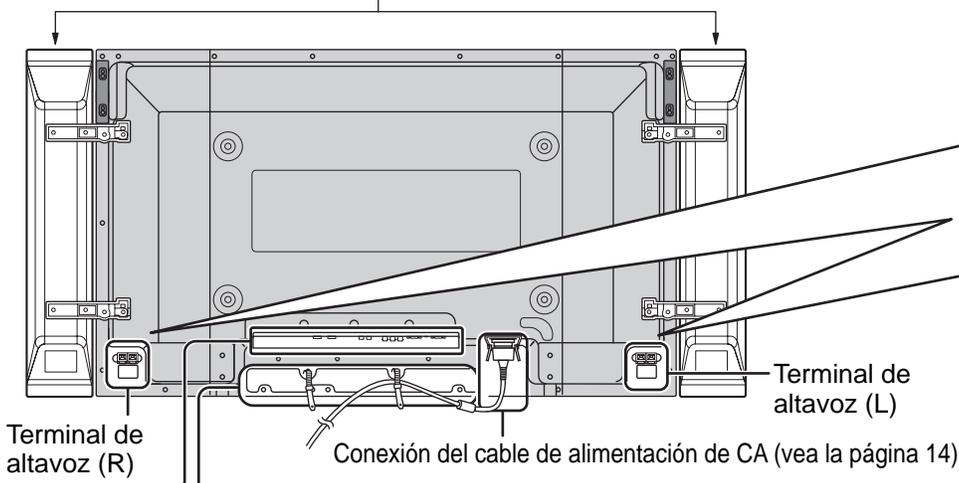
1. Las pilas deberán reemplazarse siempre juntas. Cuando reemplace pilas usadas, utilice siempre pilas nuevas.
2. No mezcle una pila usada con una nueva.
3. No mezcle distintos tipos de pilas (por ejemplo: pilas de carbón de zinc con alcalinas).
4. No intente cargar, cortocircuitar, desarmar, calentar o quemar las pilas usadas.
5. El reemplazo de las pilas es necesario cuando el mando a distancia funciona esporádicamente o no puede controlar la pantalla de plasma.

# Conexiones

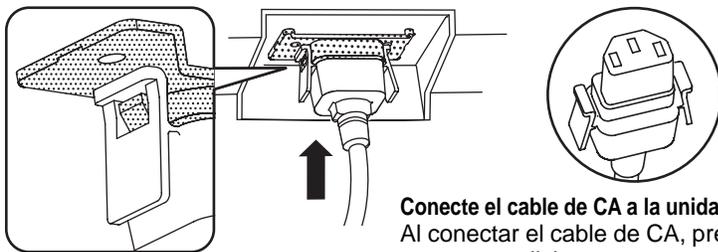
## TH-50PF10UK

Cuando conecte los altavoces, asegúrese de utilizar solamente los altavoces opcionales recomendados. Consulte el manual de instalación de los altavoces para conocer detalles acerca de la instalación.

Altavoces (Accesorios opcionales)



### - Fijación del cable de alimentación de CA

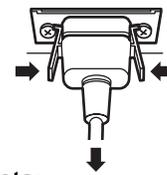


**Nota:**

Asegúrese de que el cable de alimentación de CA esté sujetado en ambos lados, el derecho y el izquierdo.

Conecte el cable de CA a la unidad de pantalla. Al conectar el cable de CA, presione hasta que suene click.

### Desenchufe el cable de CA



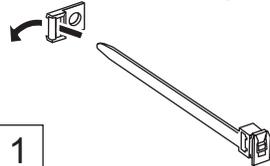
Desenchufe el cable de CA presionando los dos ganchos.

**Nota:**

Cuando desconecte el cable de alimentación de CA, asegúrese absolutamente de desconectar primero la clavija del cable de alimentación de CA de la toma de corriente.

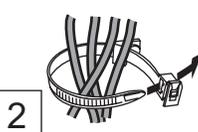
### - Bandas de fijación de cables Asegure cualquier exceso de los cables con las bandas según sea necesario.

Pase la banda de fijación de cables suministrada a través de la presilla como se muestra en la figura.



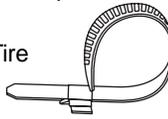
Para asegurar los cables conectados a los terminales, ponga la banda de fijación de cables alrededor de los cables y luego pase el extremo de la banda que forma la punta a través del bloque de cierre, como se muestra en la figura.

**Asegurándose de que los cables estén lo suficientemente flojos como para reducir al mínimo la tensión (especialmente el cable de la alimentación), una firmemente todos los cables con la banda de fijación suministrada.**



Para apretar:

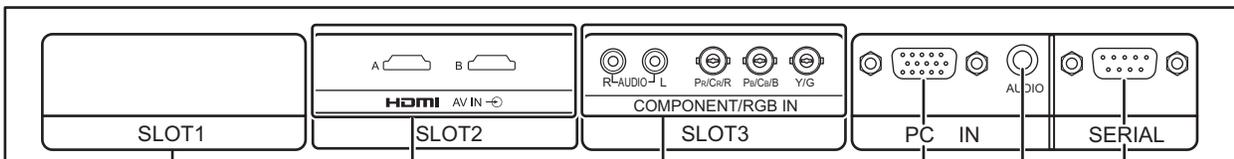
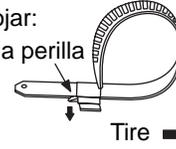
Tire ←



Para aflojar:

Empuje la perilla

Tire →



Ranuras de inserción de tableros de terminales opcionales (tapadas)

Terminales HDMI dobles (equivalente a Tarjeta de terminales HDMI doble (TY-FB10HMD)) (vea la página 13)

Terminales de entrada de audio y entrada de componente/RGB (equivalente a tablero de terminales de video componente BNC (TY-42TM6A)) (vea la página 13)

Del terminal de salida del monitor de una computadora (vea la página 11)

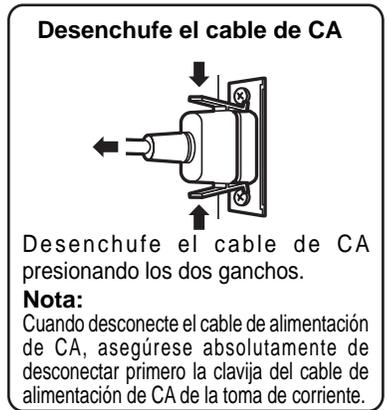
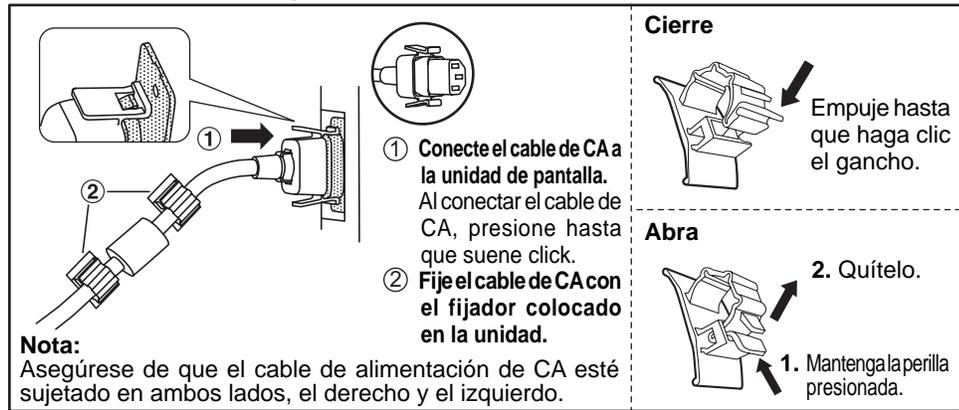
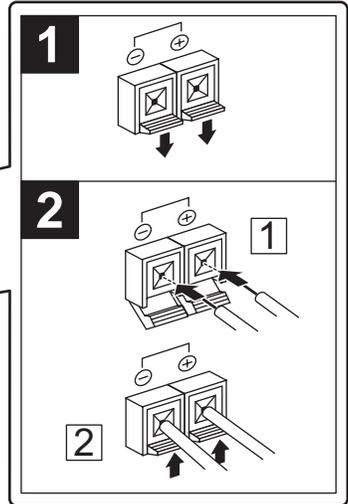
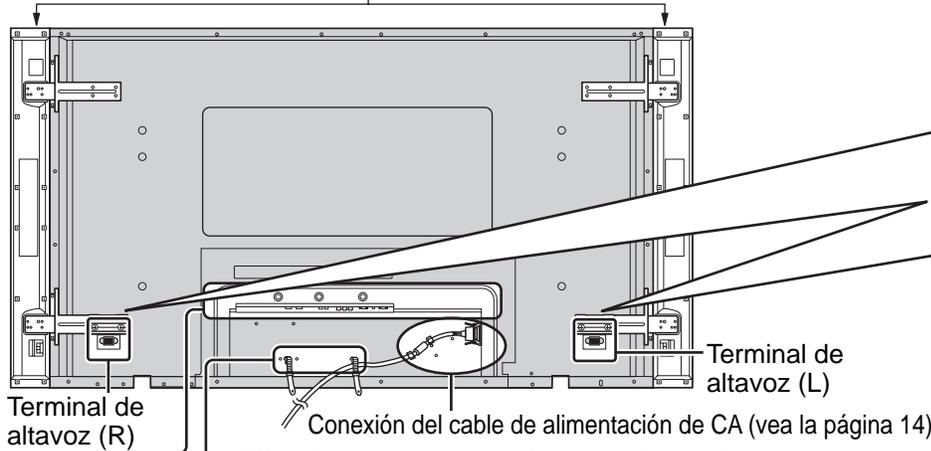
Del terminal serial de una computadora (vea la página 12)

**Nota:** Al salir de fábrica, las tarjetas de terminales están instaladas en las ranuras 2 y 3.

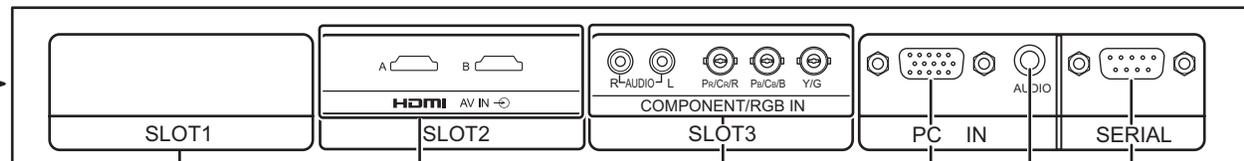
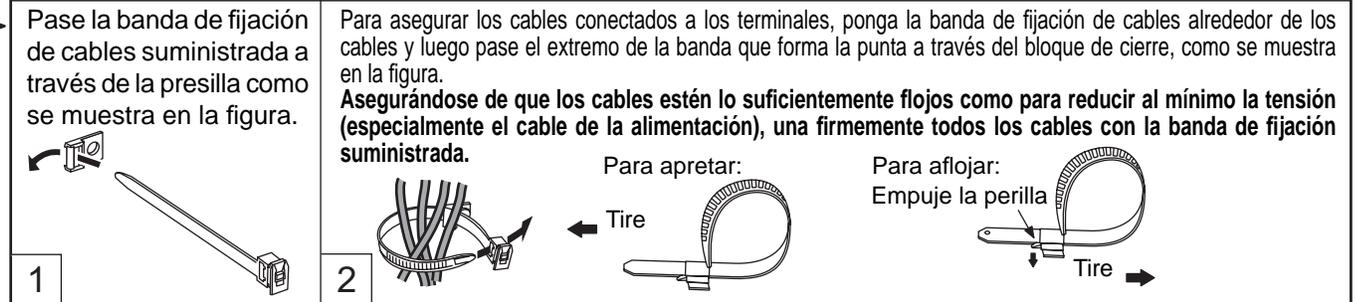
## TH-65PF10UK

Cuando conecte los altavoces, asegúrese de utilizar solamente los altavoces opcionales recomendados. Consulte el manual de instalación de los altavoces para conocer detalles acerca de la instalación.

Altavoces (Accesorios opcionales)



- **Bandas de fijación de cables** Asegure cualquier exceso de los cables con las bandas según sea necesario.



Ranuras de inserción de tableros de terminales opcionales (tapadas)

Terminales HDMI dobles (equivalente a Tarjeta de terminales HDMI doble (TY-FB10HMD)) (vea la página 13)

Terminales de entrada de audio y entrada de componente/RGB (equivalente a tablero de terminales de video componente BNC (TY-42TM6A)) (vea la página 13)

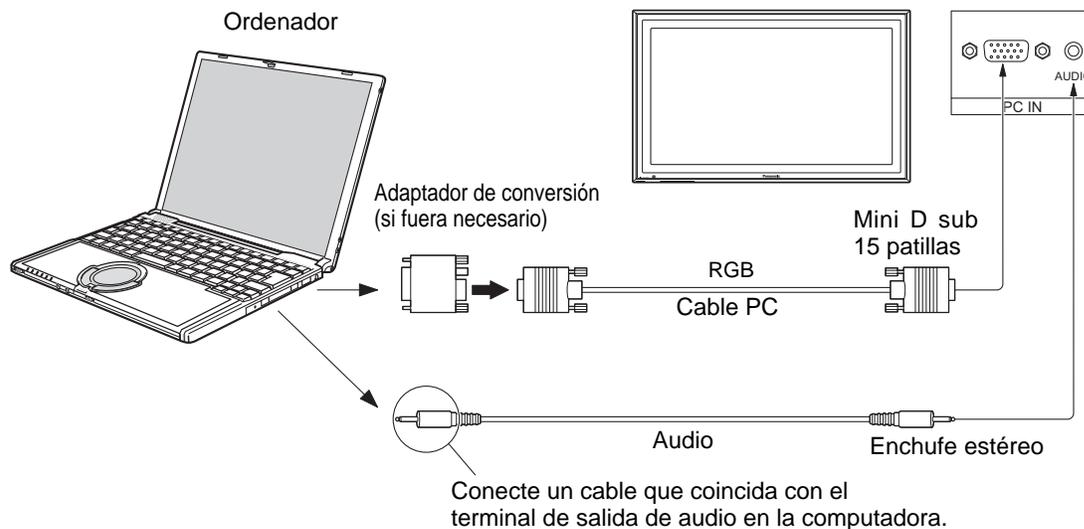
Del terminal de salida del monitor de una computadora (vea la página 11)

Del terminal serial de una computadora (vea la página 12)

**Nota:**

Al salir de fábrica, las tarjetas de terminales están instaladas en las ranuras 2 y 3.

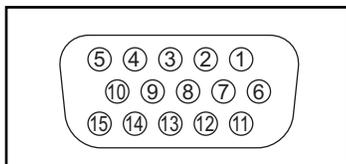
# Conexión de los terminales de entrada PC



**Notas:**

- Debido a la falta de espacio, a veces usted puede tener problemas al conectar el cable Mini D-sub 15P con núcleo de ferrita a un terminal de entrada de PC.
- Las señales de ordenador que pueden entrar son las que tienen una frecuencia de exploración horizontal de 15 a 110 kHz y una frecuencia de exploración vertical de 48 a 120 Hz. (Sin embargo, las señales que exceden 1.200 líneas no se visualizarán correctamente.)
- La resolución de la pantalla es de un máximo de 1.440 × 1.080 puntos cuando el modo de aspecto está ajustado en "4:3", y de 1.920 × 1.080 puntos cuando el modo de aspecto está ajustado en "16:9". Si la resolución de la pantalla excede estos máximos, tal vez no sea posible mostrar los detalles finos con suficiente claridad.
- Los terminales de entrada PC son compatibles con DDC2B. Si que se conecta no es compatible con DDC2B, necesitará hacer los cambios de ajuste en el momento de la conexión.
- Algunos modelos de PC no pueden conectarse a la pantalla de plasma.
- No es necesario un adaptador para con terminal Mini D sub 15 patillas compatibles con DOS/V.
- Esta figura es sólo a modo de ejemplo.
- Los equipos y cables adicionales de la figura no se suministran con este equipo.
- No ajuste las frecuencias de exploración horizontal y vertical para las señales de PC a niveles que están por encima o por debajo de la gama de frecuencias especificada.
- La entrada de componente se posible con las patillas 1, 2 y 3 del conector Mini D sub de 15 patillas.
- Cambie el ajuste "Seleccione entrada componente/RGB" en el menú "Configuración" a "Componente" (cuando se haga la conexión de señal COMPONENT) o "RGB" (cuando se haga la conexión de señal RGB). (vea la página 42)

**Nombres de las señales del conector mini D sub 15 patillas**

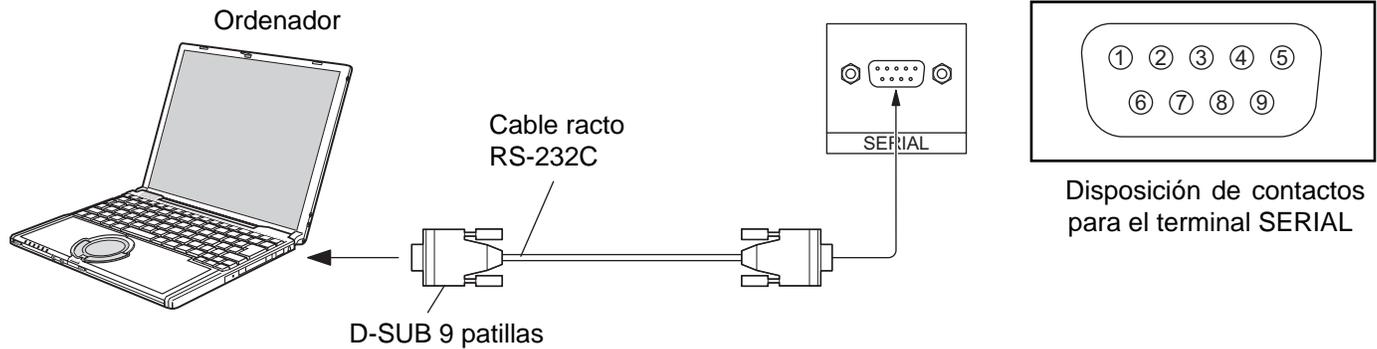


Forma de las patillas para el terminal de entrada PC

Nº patilla	Nombre de la señal	Nº patilla	Nombre de la señal	Nº patilla	Nombre de la señal
①	R (rojo)	⑥	GND (tierra)	⑪	NC (no conectado)
②	G (verde)	⑦	GND (tierra)	⑫	SDA
③	B (azul)	⑧	GND (tierra)	⑬	HD/SYNC
④	NC (no conectado)	⑨	+5 V CC	⑭	VD
⑤	GND (tierra)	⑩	GND (tierra)	⑮	SCL

# Conexión de los terminales SERIAL

El terminal SERIAL se utiliza cuando la pantalla de plasma se controla mediante una ordenador.



**Notas:**

- Utilice el cable RS-232C para conectar el ordenador a la pantalla de plasma.
- Los ordenadores mostrados sólo sirven como ejemplo.
- El equipo y los cables adicionales mostrados no son suministrados con este aparato.

El terminal SERIAL cumple con la especificación de interface RS-232C para que pueda controlar la pantalla de plasma mediante un ordenador conectado en este terminal.

El ordenador requiere el uso de un software que permita transmitir y recibir los datos de control que satisfagan las condiciones que se dan a continuación. Utilice una aplicación de ordenador tal como un idioma de programación para crear el software. Para más detalles, consulte la documentación de la aplicación de ordenador.

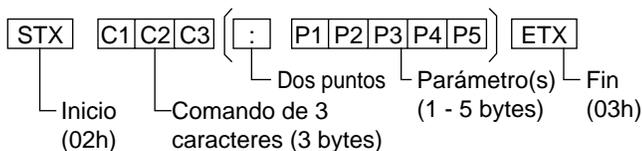
**Parámetros de comunicación**

Nivel de señal	Cumple con RS-232C
Método de sincronización	Asincrónico
Velocidad de baudios	9600 bps
Paridad	Ninguna
Longitud de carácter	8 bits
Bit de parada	1 bit
Operaciones de control	-

Cable de conversión RS-232C	
Hembra de 9 patillas D sub	Detalles
②	R X D
③	T X D
⑤	GND
④ • ⑥	No se usa
⑦	Cortocircuitado
⑧	
① • ⑨	NC

**Formato básico para datos de control**

La transmisión de los datos de control del ordenador empieza con la señal STX seguida por el comando, los parámetros y por último una señal ETX en ese orden. Si no hay parámetros, la señal de parámetro no necesita ser transmitida.



**Notas:**

- Si se transmiten múltiples comandos, espere que venga la respuesta para el primer comando, de la unidad, antes de enviar el siguiente comando.
- Si se envía un comando incorrecto por error, esta unidad enviará un comando "ER401" al ordenador.
- SL1A, SL1B, SL2A y SL2B del comando IMS sólo están disponibles cuando se coloca una tarjeta de terminales de entrada dual.

**Comando**

Comando	Parámetro	Detalles de control
PON	Ninguna	Alimentación encendido
POF	Ninguna	Alimentación apagado
AVL	**	Volumen 00 - 63
AMT	0	Silenciamiento apagado
	1	Silenciamiento encendido
IMS	Ninguna	Selección de entrada (conmutación)
	SL1	Entrada Slot1
	SL2	Entrada Slot2
	SL3	Entrada Slot3
	PC1	Entrada PC
	SL1A	Entrada Slot1 (INPUT1A)
	SL1B	Entrada Slot1 (INPUT1B)
	SL2A	Entrada Slot2 (INPUT2A)
SL2B	Entrada Slot2 (INPUT2B)	
DAM	Ninguna	Selección de modo de pantalla (conmutación)
	NORM	4 : 3
	ZOOM	Zoom
	FULL	16 : 9
	JUST SELF	Preciso Panasonic Auto

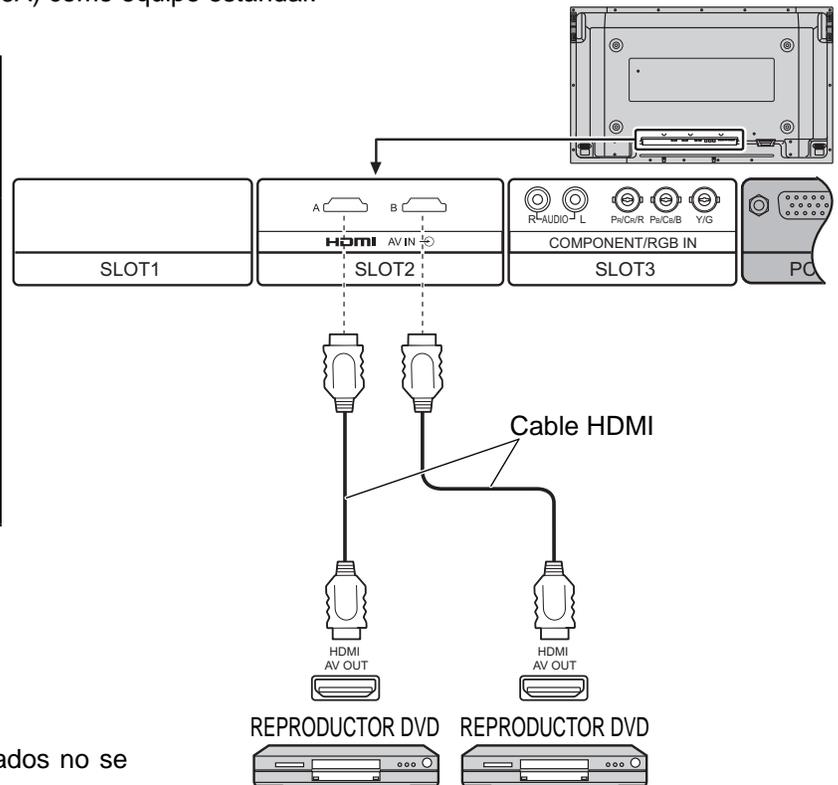
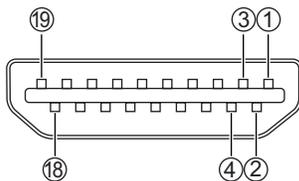
Con la alimentación desconectada, esta pantalla sólo responde al comando PON.

# Conexión HDMI

Esta unidad tiene tarjetas de terminales equivalentes a tarjeta de terminales HDMI dobles (TY-FB10HMD) y a tablero de terminales de vídeo componente BNC (TY-42TM6A) como equipo estándar.

[Asignaciones de patilla y control nombres de señal]

Núm. de patilla	Nombre de la señal	Núm. de patilla	Nombre de la señal
①	Datos de T.M.D.S 2+	⑪	Reloj T.M.D.S blindado
②	Datos de T.M.D.S blindaje 2	⑫	Reloj- T.M.D.S
③	Datos de T.M.D.S 2-	⑬	CEC
④	Datos de T.M.D.S 1+	⑭	Reserva
⑤	Datos de T.M.D.S blindaje 1	⑮	SCL
⑥	Datos de T.M.D.S 1-	⑯	SDA
⑦	Datos de T.M.D.S 0+	⑰	DDC/CEC Masa
⑧	Datos de T.M.D.S blindaje 0	⑱	+5V
⑨	Datos de T.M.D.S 0-	⑲	Detecci de enchufe caliente
⑩	Reloj+ T.M.D.S		

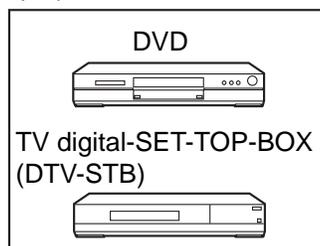


**Nota:**

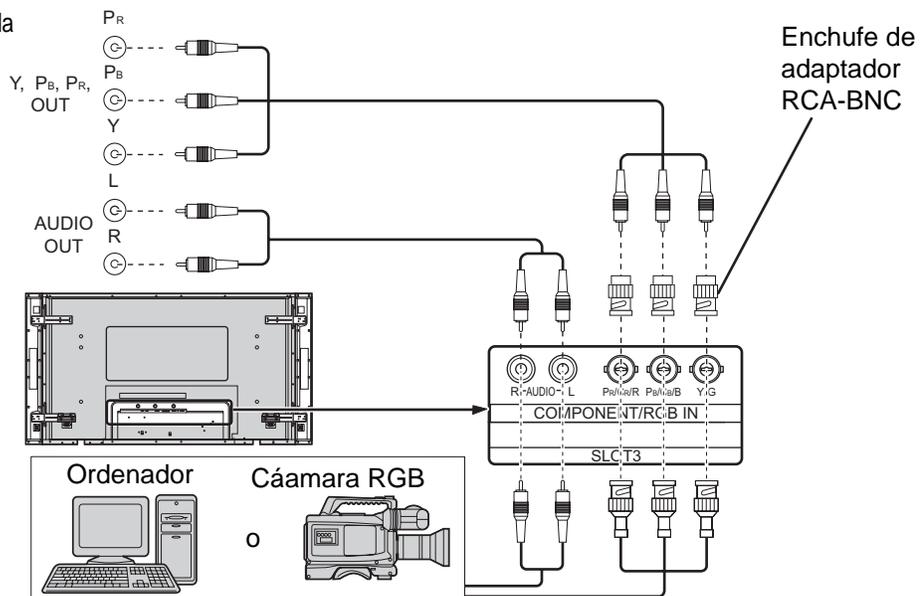
El equipo y los cables HDMI adicionales mostrados no se suministran con este aparato.

# Conexión COMPONENT / RGB

Ejemplo de fuente de señal de entrada



COMPONENT VIDEO OUT



**Notas:**

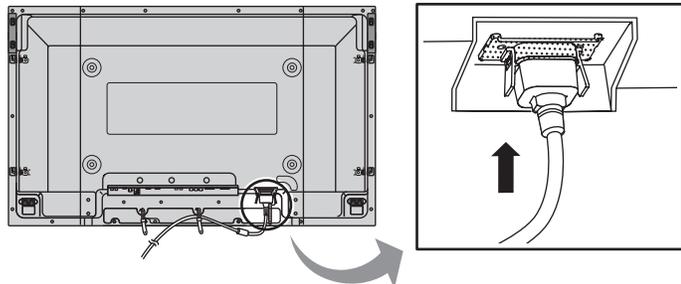
- Cambie el ajuste "Seleccione entrada componente/RGB" en el menú "Configuración" a "Componente" (cuando se haga la conexión de señal COMPONENT) o "RGB" (cuando se haga la conexión de señal RGB). (vea la página 42)
- El equipo, cables y clavijas adaptadoras adicionales mostrados no se suministran con este aparato.
- Se necesita la señal Sincronización EN G. (vea la página 45)

# Encendido/apagado de la alimentación

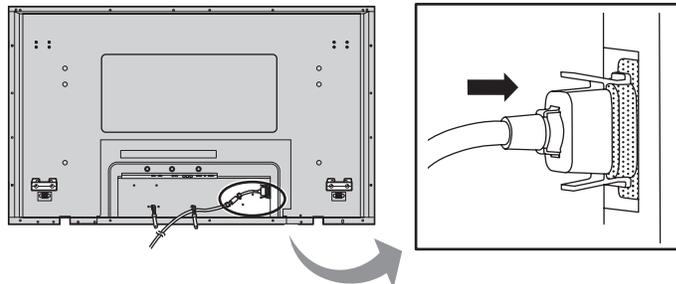
## Conexión de la clavija del cable de alimentación de CA a la pantalla de plasma.

Fije firmemente la clavija del cable de alimentación de CA en la pantalla de plasma con el fijador. (vea la página 9)

### TH-50PF10UK



### TH-65PF10UK



## Conexión de la clavija a una toma de corriente.

### Nota:

Cuando desconecte el cable de alimentación de CA, asegúrese absolutamente de desconectar primero la clavija del cable de alimentación de CA de la toma de corriente.

Presione el interruptor principal de la pantalla de plasma para encender el aparato.

Encendido de la alimentación: Verde

Ejemplo: La pantalla de abajo se mostrará durante un rato después de encendida la pantalla de plasma. (La condición del ajuste es un ejemplo.)



Cuando se encienda la alimentación por primera vez, se mostrará la pantalla de selección de idioma.

A partir de la segunda vez, la selección del idioma podrá realizarse desde el menú de configuración. (vea la página 20)

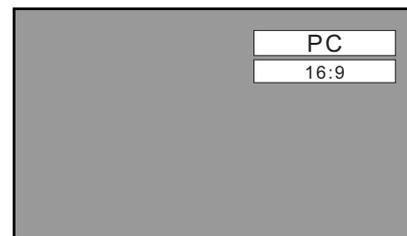
Seleccione el idioma deseado con las teclas ▲ o ▼ y presione la tecla de ACTION (■).

### Nota:

Ajuste con el control remoto. Los botones de la unidad principal no están disponibles para hacer este ajuste.



A partir de la segunda vez, la pantalla de abajo se muestra durante un rato (La condición del ajuste es un ejemplo).



OFF



Presione la tecla de espera  del mando a distancia para apagar la pantalla de plasma.

Panorámica de Plasma: Rojo (espera)



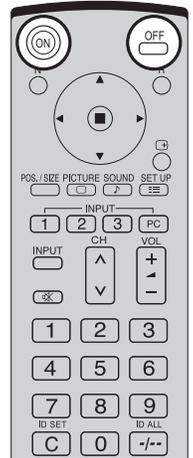
Presione la tecla de espera  del mando a distancia para encender la pantalla de plasma.

Panorámica de Plasma: Verde

Desconecte la alimentación de la pantalla de plasma presionando el interruptor  de la unidad si la pantalla de plasma está encendida o en modo de espera.

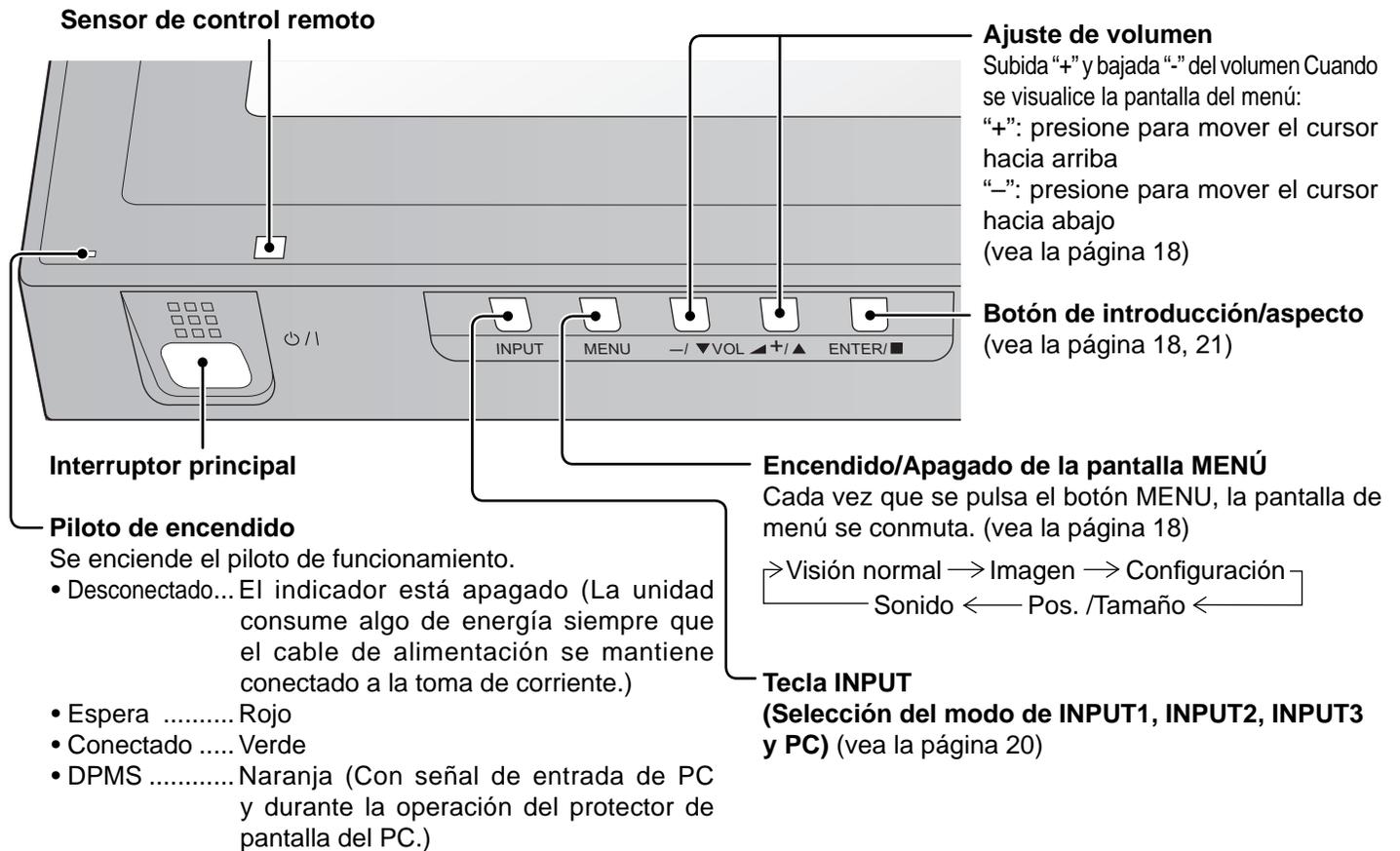
**Nota:**

Durante la operación de gestión de la alimentación, el indicador de la alimentación se pone naranja en el estado de alimentación desconectada.



# Controles básicos

## Unidad principal



## Transmisor del mando a distancia

**Tecla R** (vea la página 19)  
Presione el botón R para volver a la pantalla de menú anterior.

**Tecla de espera (Encendido/Apagado)**  
La pantalla de plasma debe conectarse primero en el tomacorriente y con el interruptor principal (vea la página 14).  
Pulse ON para encender la Pantalla de Plasma desde el modo de Espera. Pulse OFF para apagar la Pantalla de Plasma al modo de Espera.

**Tecla N**  
(vea la página 22, 23, 26, 27, 28)

**Teclas de posición**

**Tecla de ACTION**  
Presiónelo para seleccionar y hacer ajustes.

**Botón de Pos. / Tamaño**  
(vea la página 22)

**Tecla PICTURE** (vea la página 26)

**Tecla INPUT**  
**(Selección de INPUT1, INPUT2, INPUT3 y PC)**  
Pulse para seleccionar secuencialmente las ranuras de entrada INPUT1, INPUT2, INPUT3 y PC. (vea la página 20)

**Silenciamiento de sonido**  
(vea la página 29)

**Teclas numéricas**  
(vea la página 39)

**Tecla ASPECT**  
Presione para ajustar el aspecto.  
(vea la página 21)

**Teclas multiventana**  
(vea la página 24)

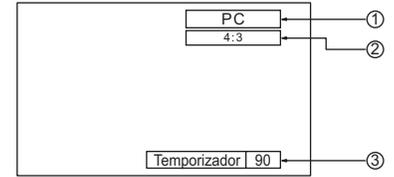
**Zoom digital** (vea la página 30)

**Bloqueo de ID remoto** (vea la página 39)

### Tecla Status

Presione la tecla de estado para que aparezca el estado del sistema actual.

- ① Etiqueta de entrada
- ② Modo de relación de ASPECT (vea la página 21)
- ③ Apagado de temporizador  
El indicador del temporizador aparece sólo cuando se ha seleccionado el temporizador.



**Tecla SET UP** (vea la página 18, 19)

**Tecla SOUND** (vea la página 28)

### Botones DIRECT INPUT

Pulse el botón selector del modo de entrada INPUT "1", "2", "3" o "PC" para seleccionar el modo de entrada. (vea la página 20). Este botón se utiliza para pasar directamente al modo INPUT.

### Ajuste del canal

Este botón no puede utilizarse en este modelo.

### Ajuste de volumen

Presione la tecla de volumen arriba "+" o abajo "-" para hacer subir o bajar el nivel de volumen del sonido.

### Tecla OFF TIMER

La pantalla de plasma puede programarse para cambiar al modo de espera después de un intervalo predeterminado. El ajuste cambia a 30 minutos, 60 minutos, 90 minutos y 0 minutos (se cancela el temporizador) cada vez que se presiona la tecla.



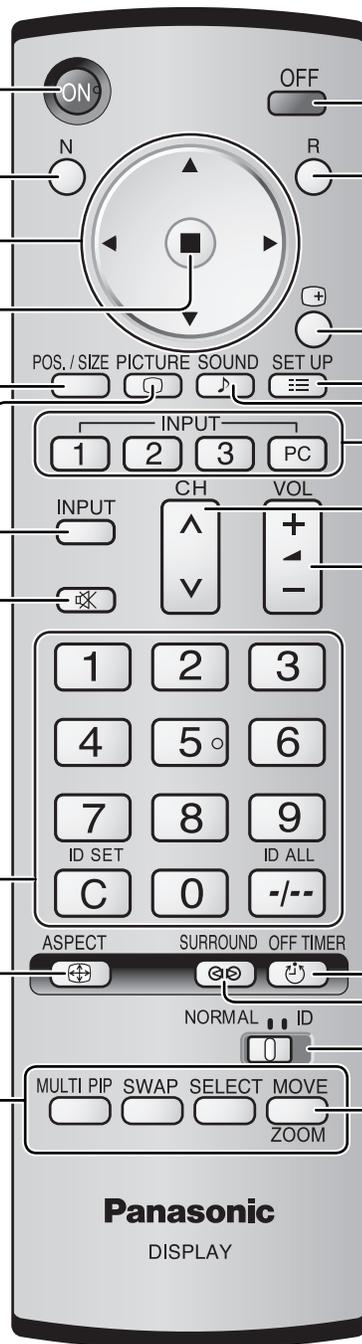
Cuando quedan tres minutos, destella "Temporizador 3".

El temporizador queda cancelado cuando se produce un corte eléctrico.

### Tecla SURROUND

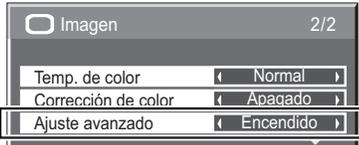
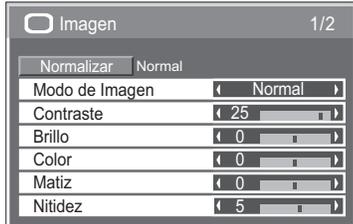
El ajuste del sonido ambiental se enciende y apaga cada vez que se presiona la tecla SURROUND.

Los beneficios del sonido ambiental son enormes. Usted puede ser rodeado completamente por el sonido; como si estuviera en una sala de conciertos o en un cine.



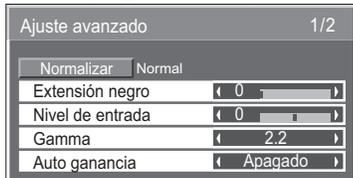
# Indicación en pantalla

Al menú de ajuste de "Imagen" (vea la página 26)



Presione para seleccionar "Encendido".  
Presione para introducir "Ajuste avanzado".

A "Ajuste avanzado" bajo el ajuste de imagen (vea la página 26, 27)

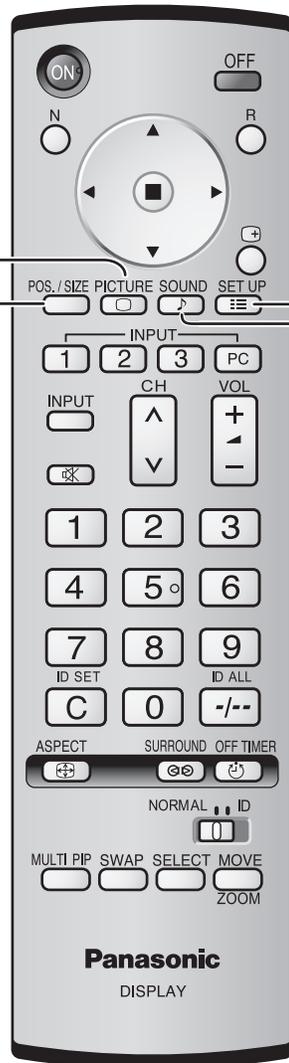


También se puede pulsar el botón MENU de la unidad.

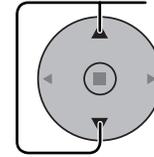


Cada vez que se pulse el botón MENU, la pantalla de menú cambiará.

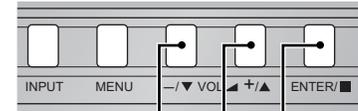
➤ Visión normal → Imagen → Configuración  
Sonido ← Pos. /Tamaño ←



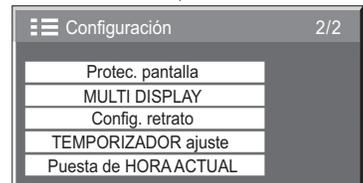
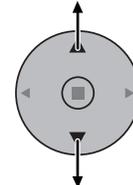
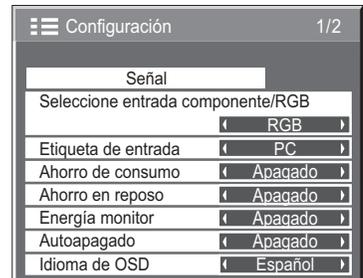
① Pulse para seleccionar.



[ desde la unidad ]

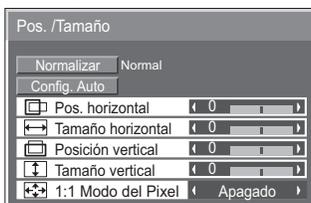


① Pulse para seleccionar.  
② Pulse para acceder a cada pantalla de ajuste.

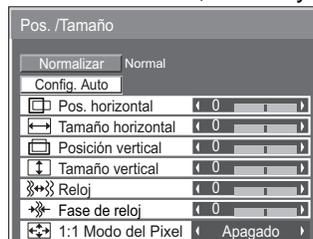


A la pantalla "Pos. /Tamaño" (vea la página 22)

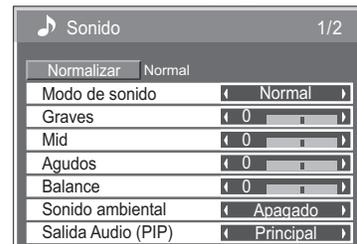
Durante la señal de entrada "VIDEO (S VIDEO)", "Digital", "SDI" y "HDMI".



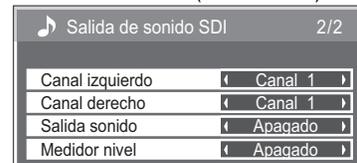
Durante la señal de entrada "COMPONENT", "RGB" y "PC".



A la pantalla de ajuste "Sonido" (vea la página 28)

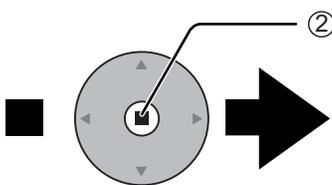


Cuando está instalada la tarjeta de terminales HD-SDI con audio (TY-FB10HD)



**Nota:**

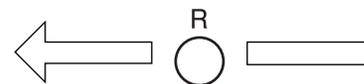
El menú que no se puede ajustar aparece en gris. El menú ajustable se puede cambiar dependiendo del ajuste de la señal, la entrada y el menú.



② Pulse para tener acceso a cada pantalla de ajuste.

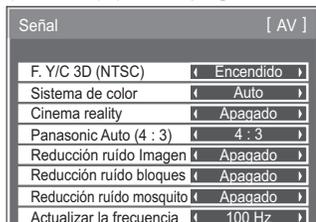


Presione para volver a la siguiente pantalla de menú.

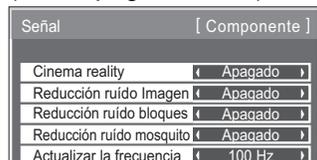


Presione el botón R para volver a la pantalla de menú anterior.

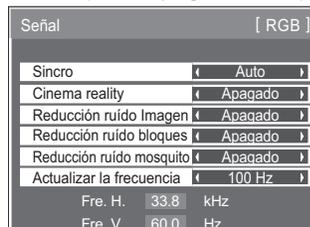
A la pantalla "Señal" para "AV" (S Vídeo) (vea la página 42-44)



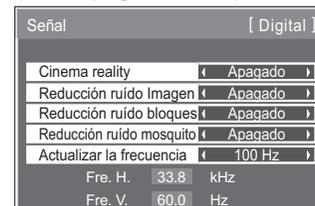
A la pantalla "Señal" para "Componente" (vea la página 43, 44)



A la pantalla "Señal" para "RGB" (vea la página 43-45)

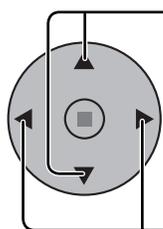
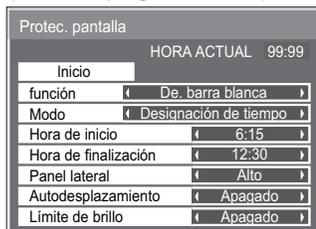


A la pantalla "Señal" para "Digital" (vea la página 43, 44)



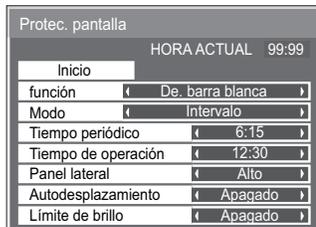
**Nota:** El menú de preparación "Señal" visualiza condiciones de ajuste diferentes para cada señal de entrada. (vea la página 20)

Para preparar Protec. pantalla (vea las página 33-35)

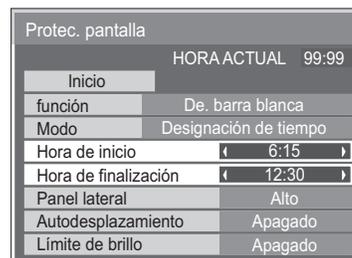


Pulse para seleccionar Hora de inicio/Hora de finalización (Cuando se selecciona Designación de tiempo).  
Pulse para seleccionar Tiempo periódico/Tiempo de operación (Cuando se selecciona Intervalo).

Presione para configurar.



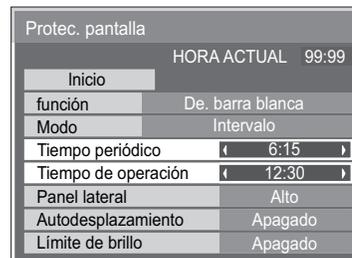
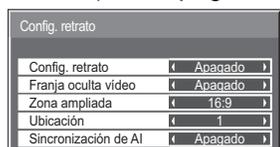
Pulse el botón R para volver al menú "Configuración".



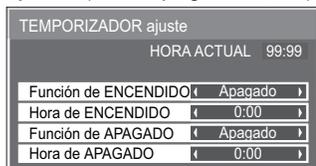
Para preparar la pantalla MULTI DISPLAY. (vea la página 37)



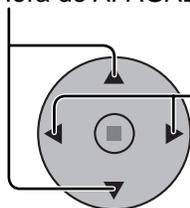
Para configurar la pantalla de retrato (vea la página 40)



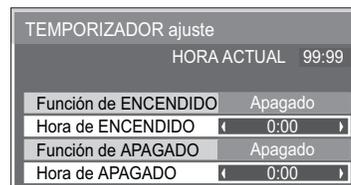
A la pantalla de selección TEMPORIZADOR ajuste. (vea la página 31, 32)



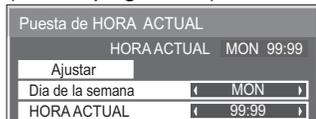
Pulse para seleccionar Hora de ENCENDIDO / Hora de APAGADO.



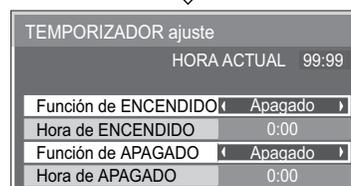
Presione para configurar la Hora de Encendido / Hora de Apagado.



Para Puesta de HORA ACTUAL. (vea la página 31)



Presione el botón R para volver al menú "Configuración".



# Selecciones iniciales

## Selección de la señal de entrada

Seleccione las señales de entrada que van a ser conectadas instalando el tablero de terminales opcional.



Presione para seleccionar la señal de entrada que va a reproducirse desde el equipo que se ha conectado a la pantalla de plasma.

Las señales de entrada cambiarán de la forma siguiente:



SLOT2 es para la entrada dual, para que usted pueda seleccionar INPUT2A o INPUT2B para INPUT2.

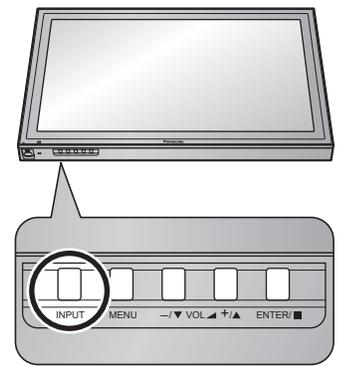
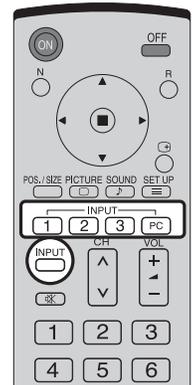
INPUT2A: Terminal de señal HDMI en SLOT2

INPUT2B: Terminal de señal HDMI en SLOT2



Pulse el botón selector del modo de entrada INPUT "1", "2", "3" o "PC" para seleccionar el modo de entrada.

Pulse [2] para cambiar el modo de entrada entre INPUT2A e INPUT2B.



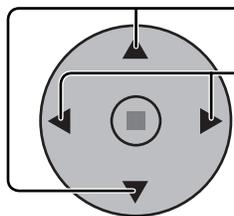
### Notas:

- También se puede seleccionar mediante la tecla INPUT de la unidad.
- El terminal de entrada no se seleccionará si la tarjeta de terminales no está instalada en la SLOT(ranura).
- Seleccione de forma que las señales procedentes de la fuente conectada concuerden con las de los terminales de entrada de vídeo componente/RGB. (vea la página 42)
- En la visualización de pantalla 2 no se puede seleccionar el mismo modo de entrada para la imagen principal y la imagen secundaria.
- La retención de imagen (retardo de imagen) se puede producir en el panel de la pantalla de plasma cuando se mantiene una imagen fija en el panel durante un periodo de tiempo prolongado. La función que oscurece ligeramente la pantalla se activa para impedir la retención de imagen (vea la página 53), pero esta función no es la solución perfecta para la retención de imagen.

## Selección del idioma del menú en pantalla



Presione para mostrar la pantalla "Configuración".

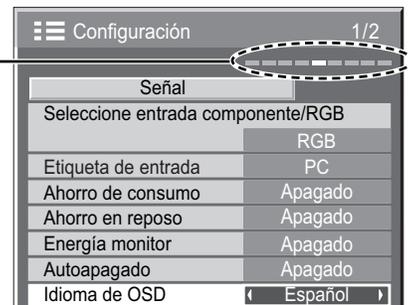


Presione para seleccionar "Idioma de OSD".

Presione para seleccionar su idioma preferido.

### ■ Idiomas seleccionables

- English(UK)
- Deutsch
- Français
- Italiano
- Español
- ENGLISH(US)
- 中文.....(Chino)
- 日本語.....(Japonés)
- Русский.....(Ruso)



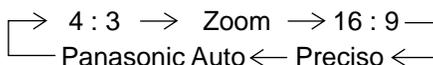
# Controles de ASPECTO

La pantalla de plasma le permite disfrutar viendo la imagen en su tamaño máximo, incluyendo las imágenes en el formato de cine.

## ASPECT



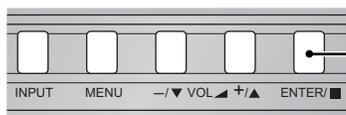
Presione repetidamente para desplazarse por las opciones de aspecto:



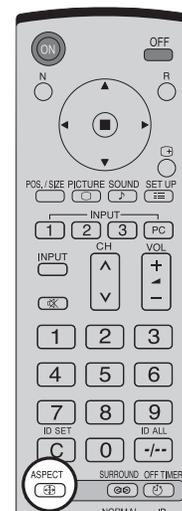
### Nota:

Cuando seleccione una ranura de entrada en la que se haya colocado la tarjeta de terminales de vídeo dual BNC (TY-FB9BD) no se podrá seleccionar Panasonic Auto.

[desde la unidad]



El modo de aspecto cambia cada vez que se presiona la tecla ENTER.



[Durante las operaciones MULTI PIP]

- Una imagen al lado de la otra, imagen en imagen : : No es posible conmutar el aspecto.
- Otras : No es posible conmutar el aspecto.

### Notas:

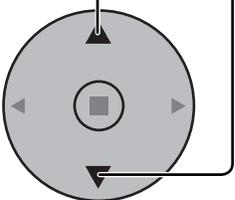
- Para la entrada de señales PC, el modo cambia entre "4 : 3", "Zoom" y "16 : 9" solamente.
- Para una entrada de señal de 1125 (1080) / 60i · 50i · 60p · 50p · 24p · 25p · 30p · 24sF, 1250 (1080) / 50i, 750 (720) / 60p · 50p, el modo se ajusta en "16 : 9", y no es posible cambiar.
- Panasonic Auto sólo puede seleccionarse durante la entrada de señal de vídeo.
- El modo de aspecto se memoriza separadamente para cada terminal de entrada.

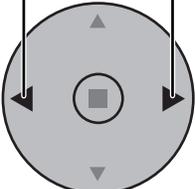
Modo	Imagen	Explicaciones
4 : 3		"4 : 3" mostrará una imagen 4:3 con un tamaño estándar 4:3.
Zoom		El modo "Zoom" amplía la sección central de la imagen.
16 : 9		"16 : 9" mostrará la imagen con su tamaño máximo pero con cierto alargamiento.
Preciso		El modo "Preciso" mostrará una imagen 4:3 con su tamaño máximo, pero con la corrección de aspecto aplicada al centro de la pantalla, por lo que el alargue es sólo aparente en los bordes izquierdo y derecho de la pantalla. El tamaño de la imagen dependerá de la señal original.
Panasonic Auto	<p>Para una imagen alargada</p> <p>Imagen expandida</p> <p>Cambia de acuerdo al ajuste del modo Panasonic automático (vea la página 44).</p> <p>Para una imagen 4:3</p>	<p>La muestra de la imagen se ampliará automáticamente (dependiendo de la fuente de imagen). Permiéndole ver la imagen con su máximo tamaño.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El modo "PanasonicAuto" ha sido diseñado para ajustar automáticamente la relación de aspecto y poder manipular una variedad de programas de 16:9 y 4:3. Ciertos programas de 4:3 como, por ejemplo, los datos del mercado de valores, pueden hacer que el tamaño de la pantalla cambie algunas veces de forma inesperada. Cuando vea tales programas, se recomienda ajustar el ASPECTO a 4.3.</li> <li>• Si ajusta la posición vertical y el tamaño vertical de la imagen en Panasonic Auto en modo 16:9, el ajuste no se memorizará. Al salir del modo, la pantalla volverá al ajuste anterior.</li> <li>• Panasonic Auto no se puede seleccionar mientras está instalada la tablero de terminales de vídeo dobles BNC (TY-FB9BD).</li> </ul>

**Nota:** No permita que se visualice la imagen en el modo 4:3 durante un periodo de tiempo prolongado, ya que esto puede causar una retención de imagen permanente en el panel de la pantalla de plasma.

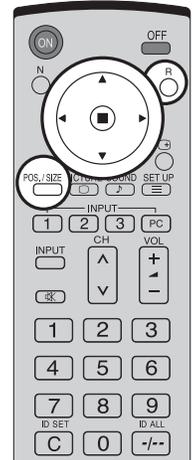
# Ajuste de Pos. /Tamaño

**1**  Pulse para visualizar el menú Pos. /Tamaño.

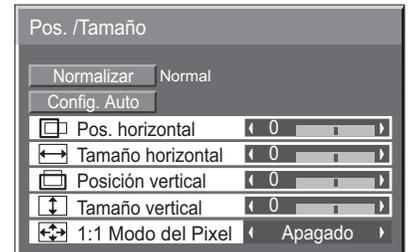
**2**  Presione para seleccionar “Config. Auto / Pos. horizontal / Tamaño horizontal / Posición vertical / Tamaño vertical / Reloj / Fase de reloj / 1:1 Modo del Pixel”.

**3**  Presione para ajustar la Pos. /Tamaño.

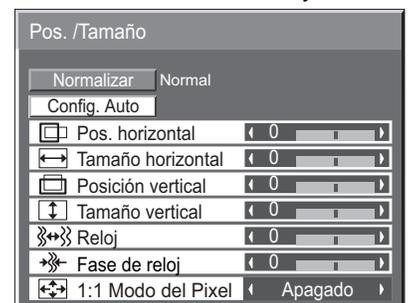
**4**  Presione para salir del modo de ajuste.



Durante la señal de entrada “VIDEO (S VIDEO)”, “Digital”, “SDI” y “HDMI”.



Durante la señal de entrada “COMPONENT”, “RGB” y “PC”.



## Notas:

- Los elementos que no se pueden ajustar se muestran en color gris. Los elementos que se pueden ajustar cambian según la señal de entrada y el modo de visualización.
- Los detalles de los ajustes se memorizan por separado para los diferentes formatos de señal de entrada. (Los ajustes para las señales componentes se memorizan para cada 525 (480) / 60i · 60p, 625 (575) / 50i · 50p, 1125 (1080) / 60i · 50i · 60p · 50p · 24p · 25p · 30p · 24sF, 1250 (1080) / 50i, 750 (720) / 60p · 50p, y las señales RGB/PC/Digital se memorizan para cada frecuencia.)
- Si se recibe una señal de “Localización progresiva” o “Localización regresiva” de una videograbadora o de un reproductor DVD, la posición de la imagen se desplazará hacia arriba o hacia abajo. Este movimiento de posición de la imagen puede controlarse con la función “Pos. /Tamaño”.
- Si ajusta la posición vertical y el tamaño vertical de la imagen en Panasonic Auto en modo 16:9, el ajuste no se memorizará. Al salir del modo, la pantalla volverá al ajuste anterior.

## Consejos útiles ( / Normalización)

Mientras la visualización Pos. /Tamaño está activada, si se presiona el botón N del mando a distancia en cualquier momento o el botón de ACTION(■) durante “Normalizar”, todos los valores de los ajustes volverán a los ajustes hechos en fábrica.

<b>Config. Auto</b>	<p>Ajusta automáticamente Pos. horizontal / Posición vertical / Fase de reloj / Reloj y establece el valor estándar Tamaño horizontal / Tamaño vertical cuando se introduce la señal RGB.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la frecuencia de reloj de puntos es de 162 MHz o más no se podrá realizar Reloj.</li> <li>• Si la imagen tiene el borde mal definido o con sombras, esto no se podrá ajustar automáticamente. En tal caso, presione de nuevo Config. Auto después de cambiar la imagen a otra más clara.</li> <li>• Cuando se introduzca DVI-D, Fase de reloj no se podrá ajustar automáticamente.</li> <li>• Seleccione Normalizar en Pos. /Tamaño y pulse la tecla de ACTION (■) cuando no se pueda hacer el ajuste apropiado.</li> </ul>	
<b>Pos. horizontal</b>	Ajusta la posición horizontal.	
<b>Tamaño horizontal</b>	Ajusta el tamaño horizontal.	
<b>Posición vertical</b>	Ajusta la posición vertical.	
<b>Tamaño vertical</b>	Ajusta el tamaño vertical.	
<b>Reloj</b>	<p><b>(Durante la señal de entrada “COMPONENT”, “RGB” y “PC”)</b> La interferencia periódica de patrón de franjas (ruido) se puede producir cuando se visualiza un patrón de franjas. Si pasa esto, ajuste de forma que tal ruido se reduzca al mínimo.</p>	
<b>Fase de reloj</b>	<p><b>(Durante la señal de entrada “COMPONENT”, “RGB” y “PC”)</b> Elimina el parpadeo y la distorsión.</p>	
<b>1:1 Mode del pixel</b>	<p>Ajusta el tamaño de la visualización cuando se introduce una señal de entrada de 1125i, 1125p o 1250i.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione Encendido cuando quiera reproducir una señal de entrada de 1920 x 1080.</li> <li>• Señal de entrada aplicable; 1125 / 50i · 60i · 24sF · 24p · 25p · 30p · 50p · 60p, 1250 / 50i</li> <li>• Seleccione Apagado cuando se muestre parpadeo alrededor de la imagen.</li> <li>• Tamaño horizontal, Tamaño vertical y Reloj no se pueden ajustar cuando se selecciona Encendido.</li> </ul>	

**Consejos útiles (  /  Normalización)**

Mientras la visualización Pos. /Tamaño está activada, si se presiona el botón N del mando a distancia en cualquier momento o el botón de ACTION(■) durante “Normalizar”, todos los valores de los ajustes volverán a los ajustes hechos en fábrica.

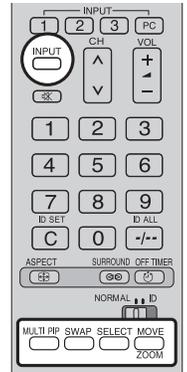
# MULTI PIP

## MULTI PIP



Presione repetidamente.

Cada vez que se presiona este botón, la imagen principal y la imagen secundaria se visualizan como se muestra a continuación.



### [Una imagen al lado de la otra]

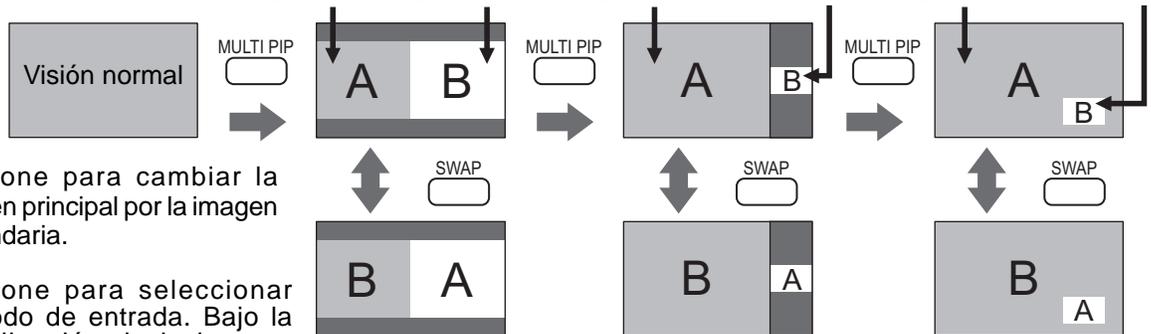
Imagen principal Imagen secundaria

### [Imagen fuera de imagen]

Imagen principal Imagen secundaria

### [Imagen en imagen]

Imagen principal Imagen secundaria



## SWAP



Presione para cambiar la imagen principal por la imagen secundaria.

## SELECT



Presione para seleccionar el modo de entrada. Bajo la visualización de la imagen principal y la imagen secundaria, seleccione la imagen cuya señal de entrada quiere cambiar.

### Notas:

- El sonido de la imagen secundaria se oye mientras se realiza una operación con imagen secundaria.
- La operación con imagen secundaria vuelve automáticamente a la operación con imagen principal si no se ha llevado a cabo una operación con imagen secundaria durante unos 5 segundos\* o si se presiona uno cualquiera de los botones del mando a distancia (excepto el botón **INPUT**).

\* Cuando se selecciona una ranura en la que está instalada una tarjeta de terminales HDMI doble (TY-FB10HMD), el periodo de tiempo sobrepasa 5 segundos.

## INPUT



Pulse para cambiar la señal de entrada.

## MOVE



Presione para mover la imagen secundaria.

## ZOOM



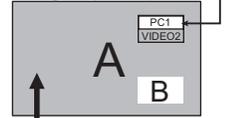
Cada vez que se presione, la ubicación de la imagen secundaria cambiará.

### Notas:

- Esto botón sólo sirve para el modo de imagen en imagen.
- La imagen secundaria puede estar tapada por la visualización de la pantalla dependiendo de su posición.

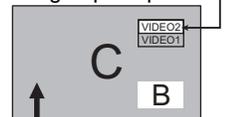
### [Ejemplo]

Brilla la etiqueta de la imagen principal



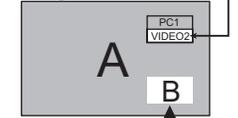
Es posible conmutar los modos de entrada

Cambia la etiqueta de la imagen principal

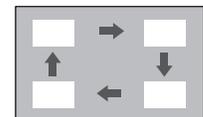
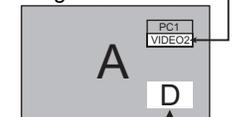


Cambia la imagen

Brilla la etiqueta de la imagen secundaria



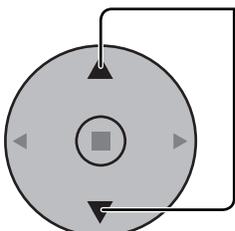
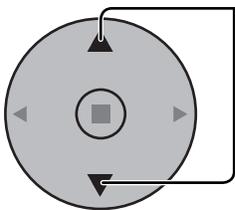
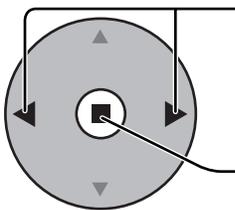
Cambia la etiqueta de la imagen secundaria

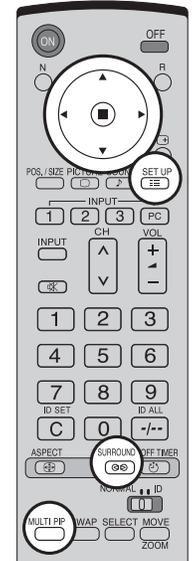


### Notas:

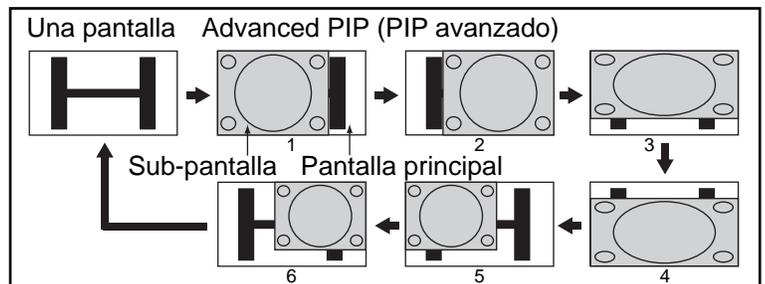
- Si "INPUT lock" en el menú Options no se pone en "Off", la función MULTI PIP no podrá utilizarse.
- La salida de sonido proviene de la imagen seleccionada en Salida Audio (PIP) (vea la página 28).
- En la visualización de pantalla 2 se puede seleccionar el mismo modo de entrada para la imagen principal y la imagen secundaria.
- La imagen principal y la imagen secundaria se procesan mediante circuitos distintos, lo cual produce una ligera diferencia en la nitidez de las imágenes. También puede producirse una diferencia en la calidad de la imagen secundaria en función del tipo de señales que se muestran en la imagen principal y del modo de visualización de 2 imágenes.
- Dado el tamaño pequeño de las sub-ímagenes, éstas no pueden mostrarse en detalle.
- La imagen de pantalla del ordenador aparece en un formato simplificado y tal vez no sea posible discernir sus detalles en forma satisfactoria.
- Las siguientes combinaciones de dos señales análogas no pueden visualizarse simultáneamente; Componente - Componente, Componente - PC (RGB), PC (RGB) - Componente, PC (RGB) - PC (RGB)

# Advanced PIP (PIP avanzado)

- 1  Pulse para visualizar el menú Setup.
- 2  Pulse para seleccionar "Idioma de OSD".
- 3  Mantenga presionado el botón hasta visualizar el menú Options (Opciones).
- 4  Pulse para seleccionar Advanced PIP (PIP avanzado).
- 5  Pulse para ajustar el menú.  
Off (Apagado): Configura el modo normal del visor de dos pantallas (vea la página 24).  
On (Encendido): Configura el modo Advanced PIP.  
Pulse para confirmar.
- 6  Pulse para salir del menú Options (Opciones).
- 7  Pulse repetidamente.  
Cada vez que se pulsa este botón, la imagen principal y la imagen secundaria aparecerán como se muestra más arriba.



Options		1/3
Weekly Command Timer		
Onscreen display	On	
Initial INPUT	Off	
Initial VOL level	Off	0
Maximum VOL level	Off	0
INPUT lock	Off	
Button lock	Off	
Remocon User level	Off	
Advanced PIP	Off	



## Nota:

Para utilizar los botones , ,  y  para las operaciones de la pantalla, siga los procedimientos de la página anterior.

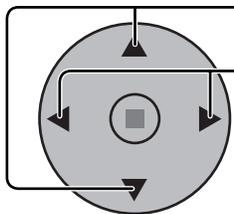
## Notas:

- Si "INPUT lock" en el menú Options no se pone en "Off", la función MULTI PIP no podrá utilizarse.
- La salida de sonido proviene de la imagen seleccionada en Salida Audio (PIP) (vea la página 28).
- En la visualización de pantalla 2 se puede seleccionar el mismo modo de entrada para la imagen principal y la imagen secundaria.
- La imagen principal y la imagen secundaria se procesan mediante circuitos distintos, lo cual produce una ligera diferencia en la nitidez de las imágenes. También puede producirse una diferencia en la calidad de la imagen secundaria en función del tipo de señales que se muestran en la imagen principal y del modo de visualización de 2 imágenes.
- Dado el tamaño pequeño de las sub-imágenes, éstas no pueden mostrarse en detalle.
- La imagen de pantalla del ordenador aparece en un formato simplificado y tal vez no sea posible discernir sus detalles en forma satisfactoria.
- Las siguientes combinaciones de dos señales análogas no pueden visualizarse simultáneamente ;  
Componente - Componente, Componente - PC (RGB), PC (RGB) - Componente, PC (RGB) - PC (RGB)
- Consulte el manual de operaciones de cada tablero para conocer las señales correspondientes para DVI, SDI y HDMI.

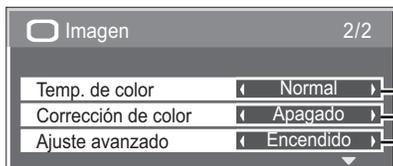
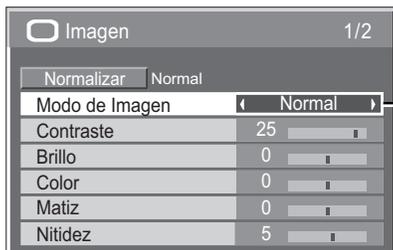
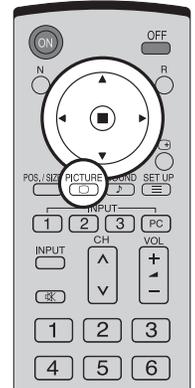
# Ajuste de imagen

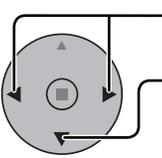
**1**  Presione la tecla PICTURE del mando a distancia para mostrar la pantalla de menú "Imagen".

**2** Seleccione para ajustar cada elemento. Presione para seleccionar el menú para ajustar.

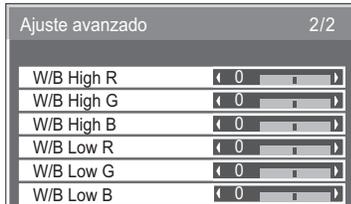
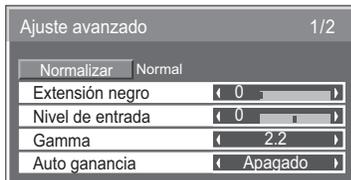
 Seleccione el nivel deseado mirando a la imagen de detrás del menú.

**Nota:**  
El menú que no se puede ajustar aparece en gris. El menú ajustable se puede cambiar dependiendo del ajuste de la señal, la entrada y el menú.



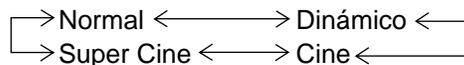
 Presione para seleccionar "Encendido".  
Presione para introducir "Ajuste avanzado".

**Ajuste avanzado Encendido**  
Permite realizar ajustes finos de la imagen con un nivel profesional (vea la página siguiente).



**Ajuste avanzado Apagado**  
Visualiza imágenes con ajustes del menú Imagen.

Presione la tecla ◀ o ▶ para cambiar entre los modos.



## Normal

Para ver en ambientes estándar (iluminación de la tarde). Este menú selecciona los niveles normales del Brillo y del Contraste.

## Dinámico

Para ver en ambientes brillantes. Este menú selecciona niveles de Brillo y Contraste más altos que los normales.

## Cine

Ideal para ver películas.

## Super Cine

Muestra una imagen aterciopelada.

## Nota:

Si quiere cambiar la imagen y el color del menú "Imagen" seleccionado por otra cosa, haga el ajuste utilizando el menú "Imagen" recomendado en el menú. (vea la página siguiente)

Presione la tecla de izquierda ◀ o de derecha ▶ para cambiar entre los modos.



## Corrección de color Encendido

Permite el ajuste de colores vivos de forma automática.

## Consejos útiles ( / Normalizar Normalización)

Mientras se visualiza el menú "Imagen", si se presiona el botón N del mando a distancia en cualquier momento o el botón de ACTION (  ) durante "Normalizar", todos los valores de los ajustes volverán a los ajustes hechos en fábrica.

Elemento	Efecto	Ajustes
<b>Contraste</b>	Menos            Más	Selecciona el brillo y la densidad apropiados para la sala.
<b>Brillo</b>	Más oscuro            Más brillante	Ajuste para ver fácilmente imágenes oscuras como, por ejemplo, escenas nocturnas o cabello negro.
<b>Color</b>	Menos            Más	Ajuste para un color más ligero.
<b>Matiz</b>	Rojizo            Verdoso	Ajuste para un color de piel más lindo.
<b>Nitidez</b>	Menos            Más	Muestra una imagen nítida.

## Notas:

- Los ajustes de “Color” y “Matiz” no se pueden ajustar para las señales de entrada “RGB/PC” y “Digital”.
- Usted podrá cambiar el nivel de cada función (Contraste, Brillo, Color, Matiz, Nitidez) en cada menú Imagen.
- El ajuste “Matiz” se puede ajustar para la señal NTSC solamente durante la señal de entrada “AV(Video S)”.
- El cambio es muy pequeño cuando se aumenta “Contraste” con una imagen brillante o se reduce con una imagen oscura.

## Ajustes avanzados

Elemento	Efecto	Detalles
<b>Extensión negro</b>	Menos            Más	Ajusta las sombras oscuras de la imagen en gradación.
<b>Nivel de entrada</b>	Menos            Más	Ajusta las partes que están sumamente brillantes y son difíciles de ver. (Esto no se puede ajustar cuando la señal de entrada es Digital.)
<b>Gamma</b>	Abajo            Arriba	Curva “S” $\longleftrightarrow$ 2.0 $\longleftrightarrow$ 2.2 $\longleftrightarrow$ 2.5
<b>Auto ganancia</b>	Apagado            Encendido	Aumenta automáticamente el brillo de la señal oscura.
<b>W/B High R</b>	Menos            Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color rojo claro.
<b>W/B High G</b>	Menos            Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color verde claro.
<b>W/B High B</b>	Menos            Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color azul claro.
<b>W/B Low R</b>	Menos            Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color rojo oscuro.
<b>W/B Low G</b>	Menos            Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color verde oscuro.
<b>W/B Low B</b>	Menos            Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color azul oscuro.

## Notas:

- Realice el ajuste “W/B” de la forma siguiente.
  1. Ajuste el equilibrio del blanco de las secciones brillantes, utilizando los ajustes “W/B High R”, “W/B High G” y “W/B High B”.
  2. Ajuste el equilibrio del blanco de las secciones oscuras, utilizando los ajustes “W/B Low R”, “W/B Low G” y “W/B Low B”.
  3. Repita los pasos 1 y 2.
 Los pasos 1 y 2 afectan a los ajustes del otro, así que repita cada uno de los pasos para hacer el ajuste.
- Los valores de los ajustes se memorizan por separado para cada modo de terminal de entrada.
- Los valores de la gama de ajuste deberán utilizarse como una referencia para el ajuste.

## Consejos útiles ( / Normalización )

En el mando a distancia, mientras se indica el menú “Ajuste avanzado”, si se presiona la tecla N en cualquier momento o tecla de ACTION (■) durante “Normalizar”, todos los valores de ajuste volverán a los ajustes de fábrica.

# Ajuste del sonido

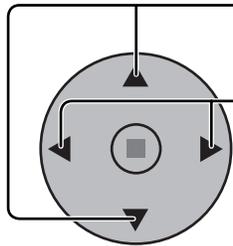
1



Pulse para mostrar el menú Sonido.

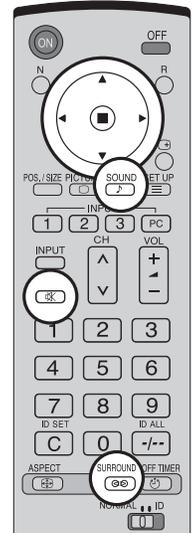
2

Seleccione para ajustar cada elemento.



Presione para seleccionar el menú para ajustar.

Seleccione el nivel deseado escuchando el sonido.



## Graves

Ajusta los sonidos bajos

## Mid

Ajusta el sonido normal

## Agudos

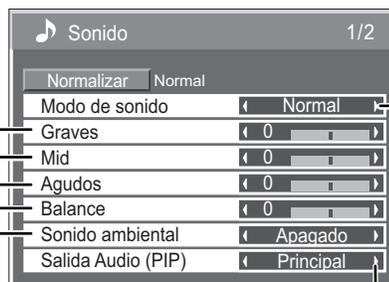
Ajusta los sonidos altos

## Balance

Ajusta los volúmenes de los canales izquierdo y derecho

## Sonido ambiental

Seleccione Encendido o Apagado



Normal

Emite el sonido original.



Dinámico

Acentúa el sonido agudo.



Borrar

Atenúa la voz humana.

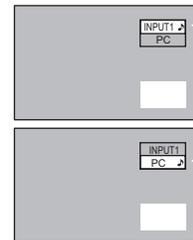
Principal

Selecciona el sonido de la imagen principal.



Sub

Seleccionar sonido de cuadro PIP.



(Cuando se elige el sonido de la imagen principal.)

(Cuando se elige el sonido de cuadro PIP.)

Aparece la nota musical a la derecha de la etiqueta de la pantalla de salida de audio.

**Nota:** Los ajustes de Graves, Mid, Agudos y Sonido ambiental se memorizan separadamente para cada modo de sonido.

## Consejos útiles ( / Normalización)

Mientras se visualiza el menú "Sonido", si se presiona el botón N del mando a distancia en cualquier momento o el botón de ACTION() durante "Normalizar", todos los valores de los ajustes volverán a los ajustes hechos en fábrica.

## Salida de sonido SDI

Este menú se visualiza cuando la tarjeta de terminales HD-SDI con audio (TY-FB10HD) está instalada en la unidad.



Elemento	Detalles
<b>Canal izquierdo</b>	<b>Canal 1 a Canal 16</b> Selecciona el canal de audio izquierdo.
<b>Canal derecho</b>	<b>Canal 1 a Canal 16</b> Selecciona el canal de audio derecho.
<b>Salida sonido</b>	<b>Encendido</b> ← → <b>Apagado</b> <b>Encendido:</b> Activa la salida de audio. <b>Apagado:</b> Desactiva la salida de audio.
<b>Medidor nivel</b>	<b>Apagado</b> ← → <b>canal 1-8</b> ← → <b>canal 9-16</b> Configura los canales de audio para que se muestren en el medidor de nivel de audio. En el medidor de nivel de audio se visualizan 8 canales; 4 canales en el lado derecho y 4 en el izquierdo de la pantalla. <b>Apagado:</b> Oculta el medidor de nivel de audio. <b>canal 1-8:</b> Visualiza el medidor de nivel de audio (1-8 canales) <b>canal 9-16:</b> Visualiza el medidor de nivel de audio (9-16 canales)

### Notas:

- Este menú sólo está disponible cuando se selecciona una ranura en la que está instalada la tarjeta de terminales HD-SDI con audio (TY-FB10HD).
- Este menú no está disponible cuando está activado el modo de visualización de 2 imágenes.

## Efecto de sonido ambiental

SURROUND



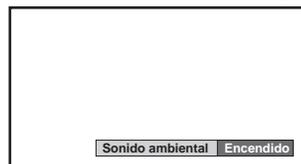
Presione la tecla SURROUND para encender y apagar directamente el efecto de sonido ambiental.

Los beneficios del sonido ambiental son enormes. Usted puede ser rodeado completamente por el sonido; como si estuviera en una sala de conciertos o en un cine.

### Nota:

El ajuste del sonido ambiental se memoriza por separado para cada Modo de sonido. (Normal, Dinámico, Borrar)

Encendido ← → Apagado



## Silenciamiento

Esto resulta muy útil cuando se contesta el teléfono o se reciben visitantes inesperados.

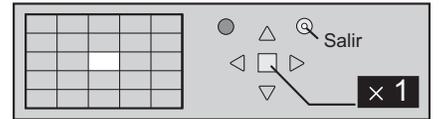
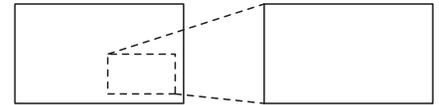


Presione esta tecla para silenciar el sonido.

Presiónela de nuevo para reactivar el sonido. El sonido se reactiva también cuando se apaga la alimentación o se cambia el nivel del sonido.

# Zoom digital

Esto muestra una parte designada de la imagen visualizada que ha sido aumentada.



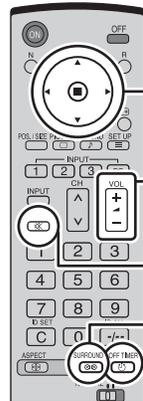
## 1 Visualice la guía de operaciones.



Pulse para tener acceso al zoom digital. La guía de operaciones se visualizará.

**Durante el empleo del zoom digital sólo se podrán utilizar los botones siguientes.**

[Transmisor]



Botón POSICIÓN / ACTION

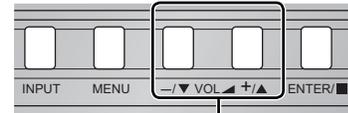
Botón VOL

Botón MUTE

Botón SURROUND

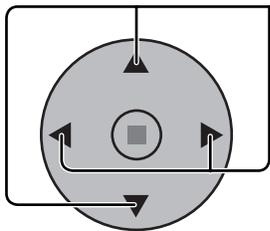
Botón OFF TIMER

[Unidad]



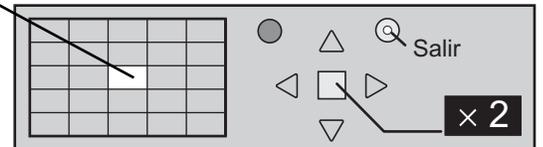
Botón VOL

## 2 Seleccione el área de la imagen que va a ampliar.

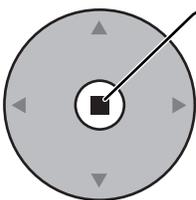


Presione sobre la parte que va a ampliar para seleccionarla.

El cursor se moverá.



## 3 Seleccione el aumento requerido para la visualización ampliada.



Cada vez que se presione este botón, el factor de aumento cambiará. Esto se muestra en la imagen que está siendo visualizada.



## 4 Retorno a la visualización normal (salida del modo del zoom digital).



Púlselo para salir del modo del zoom digital.

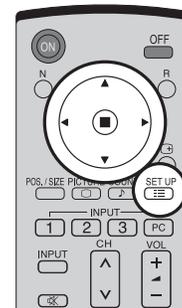
### Notas:

- Cuando se desconecte la alimentación (incluyendo la operación "Temporizador"), la función del zoom digital se desactivará.
- La función del zoom digital no se podrá seleccionar en los estados de operación siguientes:  
Operación "Multi-viewer" (Imagen en imagen, Imagen fuera de imagen, Una imagen al lado de la otra). (vea la página 24)  
Cuando Preparación para MULTI DISPLAY está en Encendido (vea la página 36).  
Cuando Config. retrato está en Encendido (vea la página 39).  
Cuando Protec. pantalla (desplazamiento de barra blanca) está funcionando (vea la página 32).
- Mientras está funcionando el zoom digital, "Ajuste de Pos./Tamaño" no se pueden utilizar.

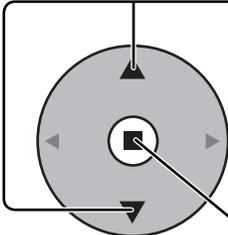
# Puesta de HORA ACTUAL / TEMPORIZADOR ajuste

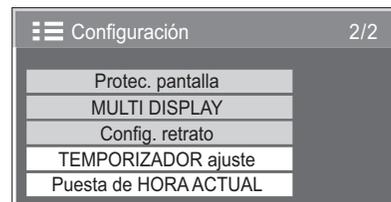
El temporizador puede encender o apagar la pantalla de plasma.

Antes de intentar ajustar el temporizador, confirme HORA ACTUAL y haga el ajuste necesario. Luego ajuste el Hora de ENCENDIDO / Hora de APAGADO.



**1**  Pulse para visualizar la pantalla de menú Configuración.

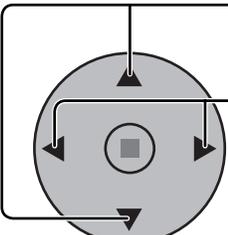
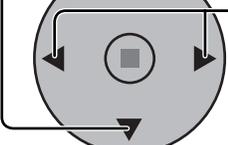
**2**  Presione para seleccionar TEMPORIZADOR ajuste o Puesta de HORA ACTUAL.  
 Presione para visualizar la pantalla TEMPORIZADOR ajuste o la pantalla Puesta de HORA ACTUAL.

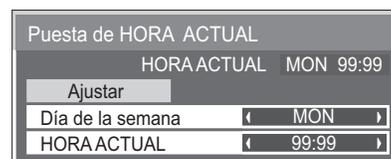


## Puesta de HORA ACTUAL

Visualice la pantalla Puesta de HORA ACTUAL.

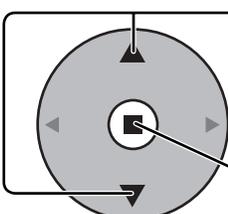
Para configurar Día de la semana y HORA ACTUAL, siga el procedimiento descrito más abajo.

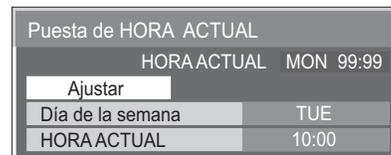
**1**  Pulse para seleccionar Día de la semana o HORA ACTUAL.  
 Pulse para configurar Día de la semana o HORA ACTUAL.  
 ► botón: Avance  
 ◀ botón: Retroceso



**Notas:**

- Al presionar una vez el botón “◀” o “►”, la HORA ACTUAL cambia en pasos de 1 minuto.
- Al presionar continuamente el botón “◀” o “►”, la HORA ACTUAL cambia en pasos de 15 minutos.

**2**  Presione para seleccionar Ajustar.  
 Pulse para completar el ajuste HORA ACTUAL.



**Notas:**

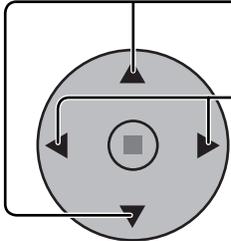
- Ajustar no se puede seleccionar si no se ha ajustado HORA ACTUAL.
- A no ser que la hora actual sea distinta de “99:99”, el ajuste de Día de la semana no será válido.

**3**  Presione para salir de Puesta de HORA ACTUAL.

## TEMPORIZADOR ajuste

Visualice la pantalla TEMPORIZADOR ajuste.

**1**



Pulse para seleccionar  
Hora de ENCENDIDO/ Hora de APAGADO.

Presione para configurar la Hora de ENCENDIDO/  
Hora de APAGADO.

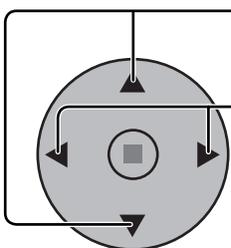
▶ botón: Avance  
◀ botón: Retroceso

TEMPORIZADOR ajuste	
HORA ACTUAL 99:99	
Función de ENCENDIDO	Apagado
Hora de ENCENDIDO	◀ 0:00 ▶
Función de APAGADO	Apagado
Hora de APAGADO	◀ 0:00 ▶

**Notas:**

- Al presionar una vez el botón “◀” o “▶” la Hora de ENCENDIDO/Hora de APAGADO cambia en pasos de 1 minuto.
- Al presionar continuamente el botón “◀” o “▶” la Hora de ENCENDIDO/Hora de APAGADO cambia en pasos de 15 minutos.

**2**



Pulse para seleccionar Función de  
ENCENDIDO/Función de APAGADO.

Pulse para seleccionar ENCENDIDO.

TEMPORIZADOR ajuste	
HORA ACTUAL 99:99	
Función de ENCENDIDO	◀ Apagado ▶
Hora de ENCENDIDO	0:00
Función de APAGADO	◀ Apagado ▶
Hora de APAGADO	0:00

**3**



Pulse dos veces para salir de Configuración.

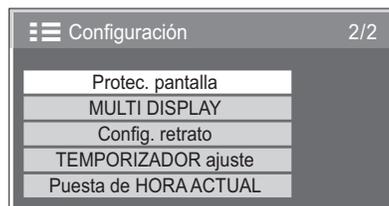
**Nota:**

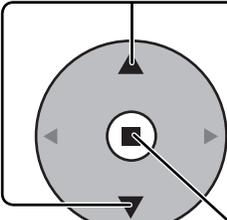
La función del temporizador no se activará si no se establece “HORA ACTUAL”.

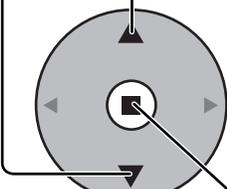
# Protec. pantalla (Para impedir la retención de imagen)

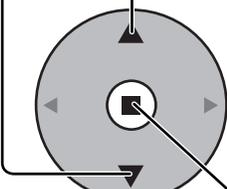
No visualice una imagen fija, especialmente en el modo 4:3, para cualquier longitud del tiempo.  
Si la pantalla tiene que estar encendida deberá utilizarse Protec. pantalla.

**1**  Pulse para visualizar la pantalla de menú Configuración.

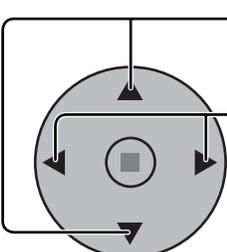


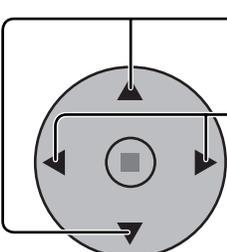
**2**  Pulse para seleccionar Protec. pantalla.

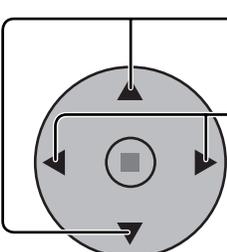


 Pulse para seleccionar la pantalla Protec. pantalla.

## 3 Selección de Inversión/desplazamiento

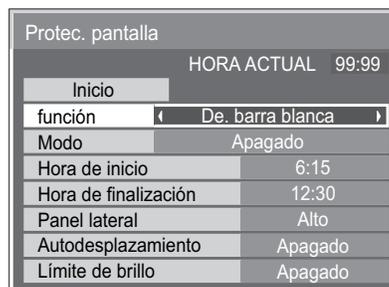


 Pulse para seleccionar función.

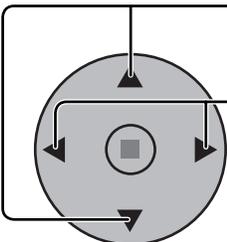
 Pulse para seleccionar la función deseada.

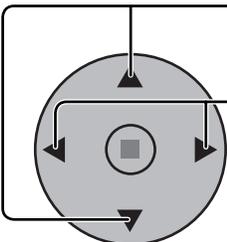
De. barra blanca ← → Inversión de imagen

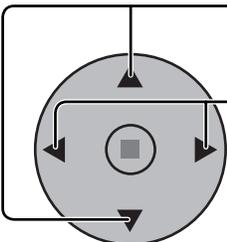
De. barra blanca : La barra blanca se desplazará de izquierda a derecha.  
Inversión de imagen : En la pantalla se mostrará una imagen negativa.



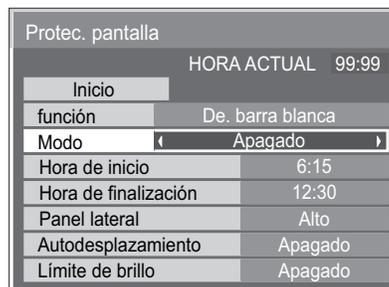
## 4 Selección del modo de operación



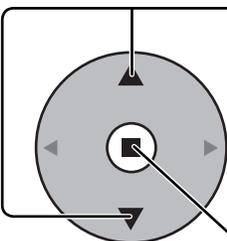
 Pulse para seleccionar Modo.

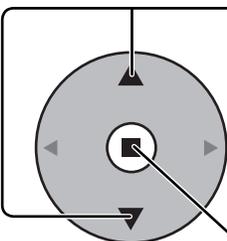
 Pulse para seleccionar cada elemento del modo.

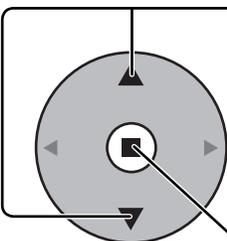
Apagado ↔ Intervalo : Funciona cuando Tiempo periódico y Tiempo de operación están establecidos y llegan esas horas.  
Intervalo ↔ Designación de tiempo : Funciona cuando Hora de inicio y Hora de finalización están establecidas y llegan esas horas.  
Designación de tiempo ↔ Encendido : Funciona cuando se selecciona inicio y se presiona ACTION (■).



## 5 Ajuste de Inicio

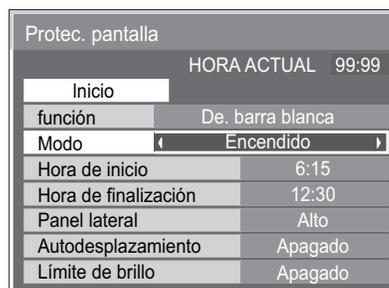


 Cuando Modo esté en Encendido, presione para seleccionar Inicio.

 Presione para iniciar el Protec. pantalla.

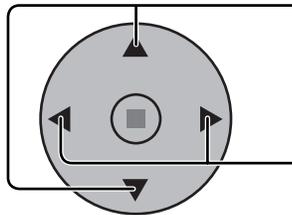
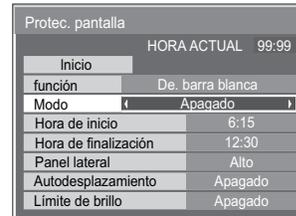
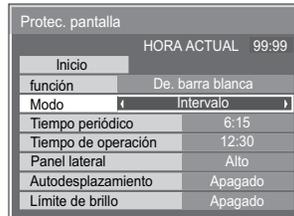
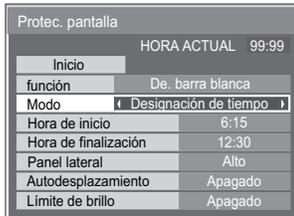
La pantalla de menú desaparecerá y se activará el Protec. pantalla. **Para detener el Protec. pantalla estando Modo en Encendido, pulse el botón R o cualquier otro botón de la unidad principal.**

**Nota:** Cuando la pantalla está apagada, el Protec. pantalla se desactiva.



## Establecimiento del tiempo de activación de Protec. Pantalla

Después de seleccionar Designación de tiempo o Intervalo, el TEMPORIZADOR ajuste pertinente quedará disponible para la selección y podrá establecerse Operating Time. (El tiempo no se puede establecer cuando "Modo" está en "Encendido" o en "Apagado".)

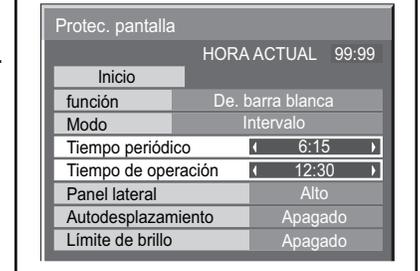
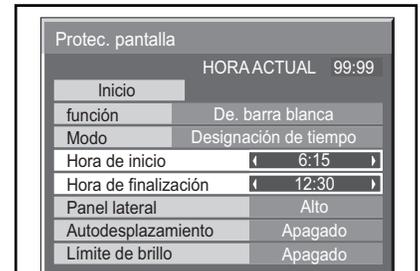
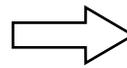
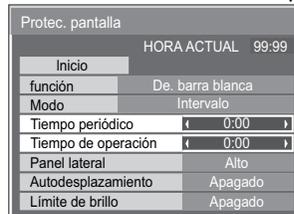
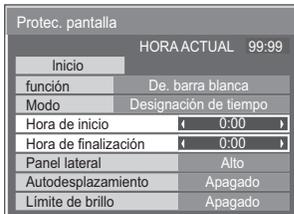


Pulse para seleccionar Hora de inicio/Hora de finalización (cuando se selecciona Designación de tiempo).  
Pulse para seleccionar Tiempo periódico/Tiempo de operación (Cuando se selecciona Intervalo).

Presione para configurar.  
botón ► : Avance  
botón ◀ : Retroceso

### Notas:

- Al presionar una vez el botón "◀" or "►", la hora cambia en pasos de 1 minuto. [Sin embargo, la conmutación se produce cada 15 minutos cuando se selecciona Periodic Time.]
- Al presionar continuamente el botón "◀" o "►", la hora cambia en pasos de 15 minutos.



**Nota:** La función del temporizador no se activará si no se establece "HORA ACTUAL".

## Reduce la retención de imagen

Estas funciones impiden que se produzca una "retención de imagen" en la pantalla cuando ésta se encienda.

**Autodesplazamiento:** Desplaza automáticamente la imagen visualizada (sin que esto se aprecie a simple vista) para impedir la retención de imagen de los contornos más nítidos de la imagen.

**Encendido1:** Desplaza la imagen cada 30 segundos.

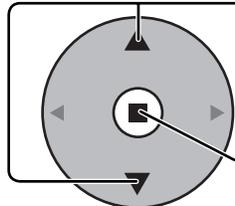
**Encendido2:** Desplaza la imagen a nivel de separación entre puntos dependiendo de la detección en pantalla.

**Límite de brillo:** Suprime el contraste de la imagen (brillo máximo).

**Nota:** Si se visualiza una imagen fija durante un período de tiempo prolongado, la pantalla puede oscurecerse ligeramente. (vea la página 53)

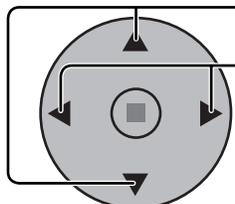
**1** Presione para visualizar la pantalla de menú Configuración.

**2** Presione para seleccionar "Protec. pantalla".

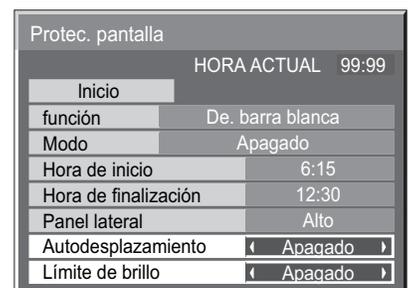
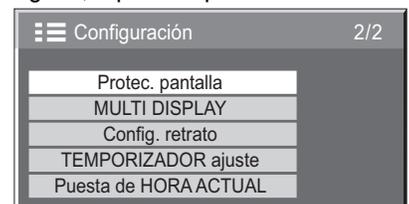


Presione para visualizar el menú Protec. pantalla.

**3** Presione para seleccionar "Autodesplazamiento" o "Límite de brillo".



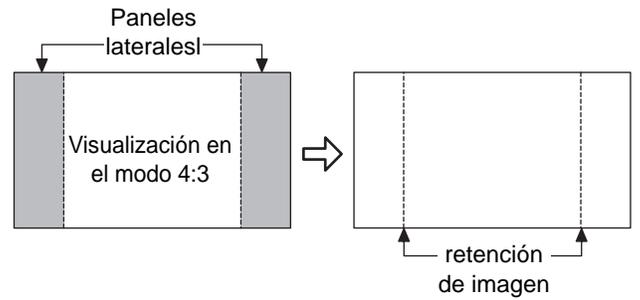
Presione para seleccionar "Encendido1", "Encendido2" o "Apagado" (Autodesplazamiento).  
"Encendido" o "Apagado" (Limite de brillo).



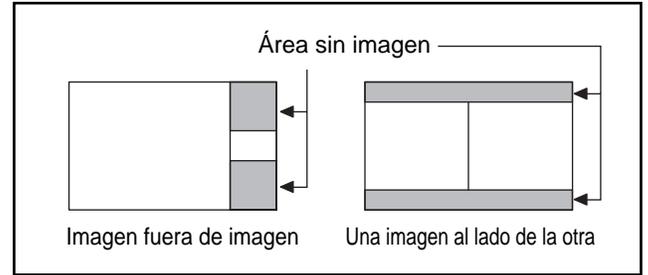
## Ajuste de paneles laterales

No visualice una imagen en el modo 4:3 durante un periodo de tiempo prolongado, porque esto puede causar retención de imagen en las barras laterales de ambos lados del campo de visualización.

Cambie el brillo de las barras laterales para reducir el riesgo de que se produzca la retención de imagen.

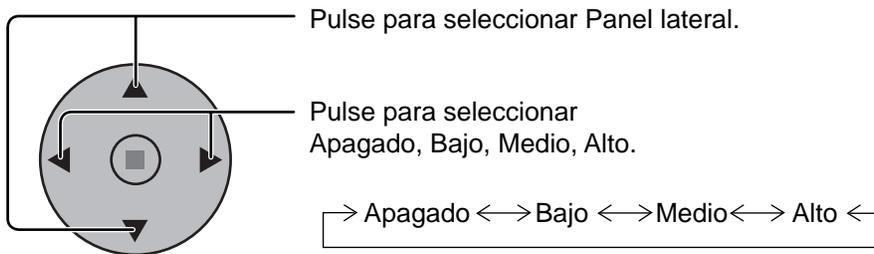


Esta función se puede aplicar al área sin imagen.



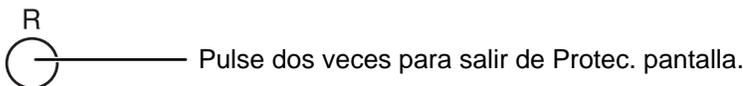
Abra la pantalla Protec. pantalla.  
(Consulte la pagina anterior, pasos 1 y 2 de la guía de operaciones)

1



Protec. pantalla	
	HORA ACTUAL 99:99
Inicio	----
función	De. barra blanca
Modo	Apagado
Hora de inicio	6:15
Hora de finalización	12:30
Panel lateral	« Alto »
Autodesplazamiento	Apagado
Límite de brillo	Apagado

2

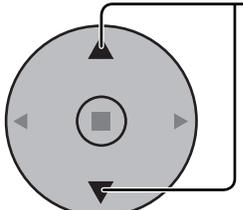
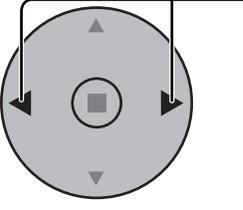


### Notas:

- Para reducir la retención de imagen, ponga Panel lateral en Alto.
- Los paneles laterales pueden destellar (en blanco y negro alternativamente) dependiendo de la imagen que esté siendo mostrada en la pantalla. Si se utiliza el modo de cine se reducirá el parpadeo.

# Reducción de consumo de energía

- **Ahorro de consumo:** Cuando se activa esta función, el nivel de luminosidad de la pantalla de plasma se suprime para reducir el consumo de energía.
- **Ahorro en reposo:** Cuando se activa esta función, el consumo de energía del microprocesador se reduce durante el modo de alimentación en espera (vea la página 14-17), por lo que también se reduce el consumo de energía del aparato en el modo de espera.
- **Energía monitor:** La alimentación se conecta o desconecta dependiendo de si hay o no hay señal durante el modo de entrada de PC. Esta función se activa cuando la alimentación está conectada. (Sólo durante la entrada procedente del terminal PC (Mini D-sub))
- **Autoapagado:** El suministro de alimentación al equipo se desconecta cuando no hay señal. Cuando esté en On, la alimentación de la unidad se pondrá en Off 10 minutos después de detenerse las señales de entrada. Esta función sólo es efectiva para las señales de entrada, a excepción de la entrada procedente del terminal PC (Mini D-sub).

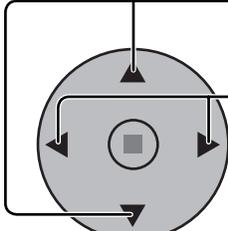
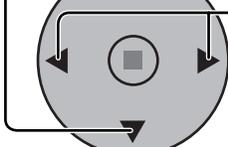
- 1  Presione para seleccionar "Ahorro de consumo", "Ahorro en reposo", "Energía monitor" y "Autoapagado".
- 2  Presione para seleccionar "Encendido" o "Apagado". Encendido ← → Apagado
- 3  Presione para salir de Configuración.

Configuración 1/2	
Señal	
Seleccione entrada componente/RGB	
	RGB
Etiqueta de entrada	PC
Ahorro de consumo	← Apagado →
Ahorro en reposo	← Apagado →
Energía monitor	← Apagado →
Autoapagado	← Apagado →
Idioma de OSD	Español

**Nota:**  
"Energía monitor" y "Autoapagado" sólo son efectivos durante la visión normal (pantalla de una imagen).

## Personalización de las etiquetas de entrada

Esta función puede cambiar la etiqueta de la señal de entrada que va a ser visualizada. Seleccione la señal de entrada cuya etiqueta quisiera cambiar antes de personalizar las etiquetas de entrada. (vea las páginas 17 y 20)

- 1  Presione para seleccionar Etiqueta de entrada.
- 2  Presione para cambiar Etiqueta de entrada.

Configuración 1/2	
Señal	
Seleccione entrada componente/RGB	
	RGB
Etiqueta de entrada	← PC →
Ahorro de consumo	Apagado
Ahorro en reposo	Apagado
Energía monitor	Apagado
Autoapagado	Apagado
Idioma de OSD	Español

**Nota:**  
Mientras selecciona una señal de entrada mediante la tarjeta de terminales opcional conectado a Slot 1, Slot 2 y Slot 3, la etiqueta de entrada dependerá de cada tarjeta de terminales opcional.

Etiquetas de entrada para la ranura 1 a la ranura 3 y Mini D-sub:

[Entrada de ranura 1]	INPUT1/VIDEO1/COMPONENT1/RGB1/DIGITAL1/PC1/DVD1/CATV1/VCR1/STB1
[Entrada de ranura 2]	INPUT2/VIDEO2/COMPONENT2/RGB2/DIGITAL2/PC2/DVD2/CATV2/VCR2/STB2
[Entrada de ranura 3]	INPUT3/VIDEO3/COMPONENT3/RGB3/PC3/DVD3/CATV3/VCR3/STB3
[Entrada PC (Mini D-sub)]	PC/COMPONENT/RGB/DVD/STB

Cuando se utiliza tablero de terminales de vídeo dobles BNC (TY-FB9BD), se añade una "A" o "B" al final de cada etiqueta de entrada, dependiendo de la entrada seleccionada (vea más abajo).

Seña de adición	"A"	"B"
Entrada seleccionada	Compuesto	S VIDEO

# Preparación para MULTI DISPLAY

Alineando las pantallas de plasma en grupos, por ejemplo, como se ilustra más abajo, se puede mostrar una imagen ampliada en todas las pantallas juntas.

Para este modo de operación, cada pantalla de plasma tiene que ser preparada con un número de visualización para determinar su ubicación.

(Ejemplo)

Grupo de 4 (2 x 2)



Grupo de 9 (3 x 3)



Grupo de 16 (4 x 4)



Grupo de 25 (5 x 5)



(vea la página 38 para conocer más alineaciones de pantallas.)

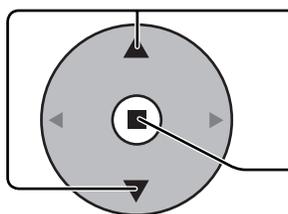
## Cómo preparar la MULTI DISPLAY

1



Pulse para visualizar la pantalla de menú Configuración.

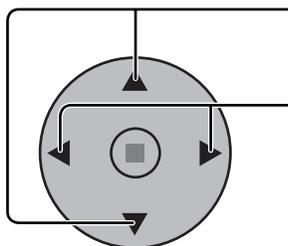
2



Pulse para seleccionar MULTI DISPLAY.

Pulse para seleccionar el menú "MULTI DISPLAY".

3

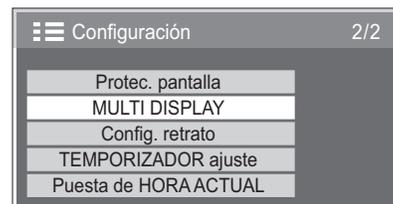
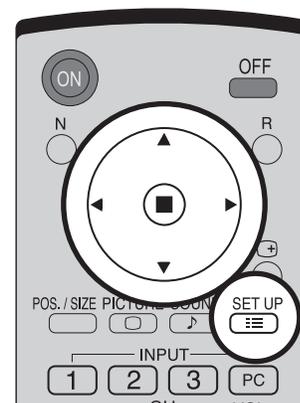


Pulse para seleccionar MULTI DISPLAY.

Pulse para establecer "Encendido" o "Apagado".

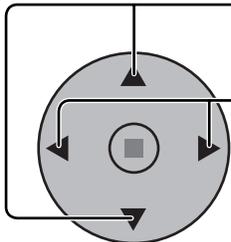
**Nota:**

Si pone MULTI DISPLAY en Encendido, Config. retrato no estará disponible.



## Cómo establecer el número de ubicación de cada pantalla de plasma

**4**

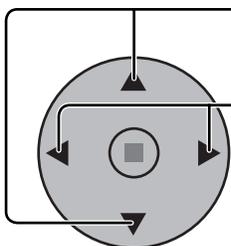


Pulse para seleccionar Escala horizontal.

Pulse para seleccionar "x 1", "x 2", "x 3", "x 4", "x 5".

MULTI DISPLAY	
MULTI DISPLAY	Apagado
Escala horizontal	x 2
Escala vertical	x 2
Franja oculta vídeo	Apagado
Ubicación	A1
Sincronización de AI	Apagado

**5**

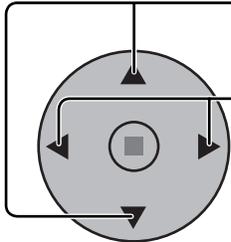


Pulse para seleccionar Escala vertical.

Pulse para seleccionar "x 1", "x 2", "x 3", "x 4", "x 5".

MULTI DISPLAY	
MULTI DISPLAY	Apagado
Escala horizontal	x 2
Escala vertical	x 2
Franja oculta vídeo	Apagado
Ubicación	A1
Sincronización de AI	Apagado

**6**



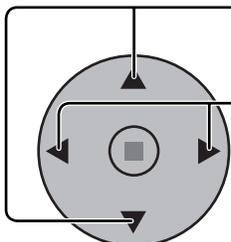
Pulse para seleccionar Franja oculta vídeo.

Pulse para seleccionar "Apagado", "Encendido".

MULTI DISPLAY	
MULTI DISPLAY	Apagado
Escala horizontal	x 2
Escala vertical	x 2
Franja oculta vídeo	Apagado
Ubicación	A1
Sincronización de AI	Apagado

<p>Para ocultar uniones entre las pantallas.</p>  <p>Ejemplo</p> <p>Ideal para visualizar imágenes en movimiento.</p> <p>Encendido</p>	<p>Para mostrar las uniones entre las pantallas.</p>  <p>Ejemplo</p> <p>Ideal para visualizar imágenes fijas.</p> <p>Apagado</p>
---	--

**7**



Pulse para seleccionar Ubicación.

Pulse para seleccionar el número de disposición requerido. (A1-E5: Vea las explicaciones siguientes.)

MULTI DISPLAY	
MULTI DISPLAY	Apagado
Escala horizontal	x 2
Escala vertical	x 2
Franja oculta vídeo	Apagado
Ubicación	A1
Sincronización de AI	Apagado

### Numeración de pantallas para cada disposición.

#### (Ejemplo)

( 2 x 1 )

A1	A2
----	----

( 2 x 3 )

A1	A2
B1	B2
C1	C2

( 4 x 2 )

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

( 4 x 4 )

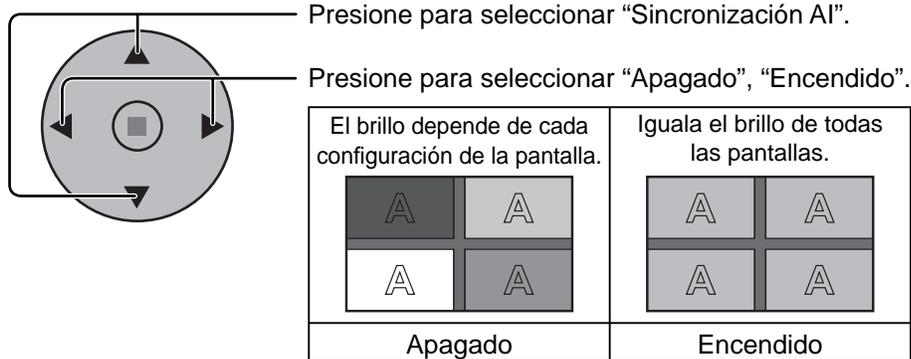
A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4
C1	C2	C3	C4
D1	D2	D3	D4

( 5 x 5 )

A1	A2	A3	A4	A5
B1	B2	B3	B4	B5
C1	C2	C3	C4	C5
D1	D2	D3	D4	D5
E1	E2	E3	E4	E5

## 8 Sincronización de AI

Ajusta el brillo de las pantallas cuando se utiliza MULTI DISPLAY.



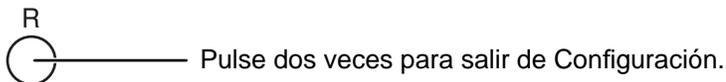
MULTI DISPLAY	
MULTI DISPLAY	Apagado
Escala horizontal	× 2
Escala vertical	× 2
Franja oculta vídeo	Apagado
Ubicación	A1
Sincronización de AI	← Apagado →

### Nota:

Si pone Sincronización de AI en Encendido, los menús siguientes no estarán disponibles y estas configuraciones se fijarán en los valores iniciales.

Menú "Imagen": Color, Matiz

## 9



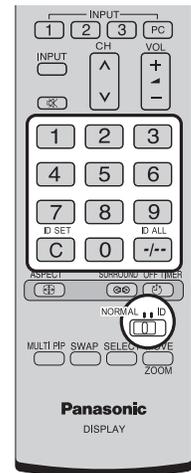
## Función de ID del mando a distancia

Puede poner la identificación de control remoto cuando quiera utilizar este control remoto en una de varias pantallas diferentes.

- 1 Cambie a a la derecha.
- 2 Pulse el botón en el mando a distancia.
- 3 Pulse uno de - , para obtener la configuración del dígito de la decena.
- 4 Pulse uno de - , para obtener la configuración del dígito de la unidad.

### Notas:

- Los números en 2, 3 y 4 deben configurarse rápidamente.
- El rango ajustable del número de ID es 0 - 99.
- Si una tecla numérica se pulsa más de dos veces, los primeros dos números pasan a ser el número de ID del mando a distancia.



## Funcionamiento del botón de ID del mando a distancia

El funcionamiento es el mismo que el del mando a distancia normal, salvo por el botón .

## Cancelación de ID

Pulse el botón que se encuentra en el mando a distancia. (Esta acción tiene el mismo efecto que pulsar los botones , , al mismo tiempo.)

### Notas:

- Configure el ID del mando a distancia en "On" para operar el ID del mando a distancia. Si el ID remoto se fija en "On", usted puede utilizar el mando a distancia sin un número de ID idéntico durante la visualización del menú de opciones. (vea la página 48)
- El mando a distancia del ID no puede utilizarse cuando el selector de ID está configurado en otro valor distinto de 0 y el ID del mando a distancia no es el mismo que el número del selector (vea la página 48).

# Preparación para el retrato

Divida una imagen de entrada en 3 partes y visualice una de ellas en la pantalla de plasma que está configurada verticalmente. La imagen se ampliará 3 veces y girará 90 grados.

(Ejemplo)

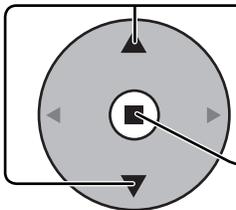


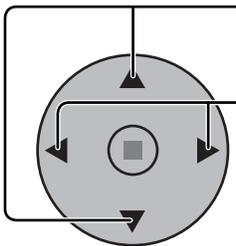
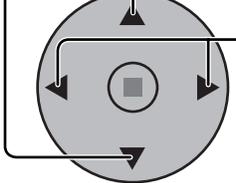
**Nota:**

Cuando se utiliza la función de retrato con pantallas configuradas verticalmente, "V.Installation" en el menú Options (Opciones) tendrá que ponerse en "On" (vea la página 49).

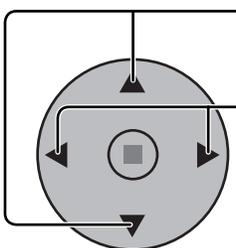
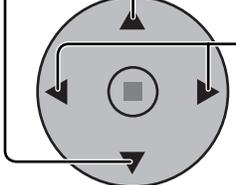
## Cómo configurar el retrato

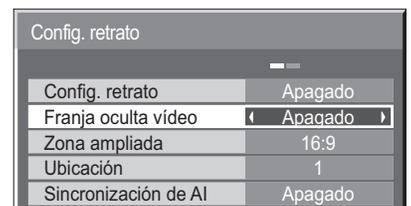
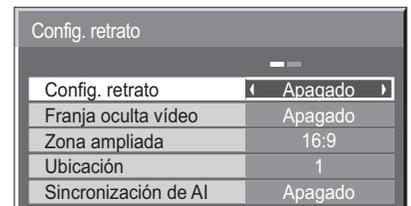
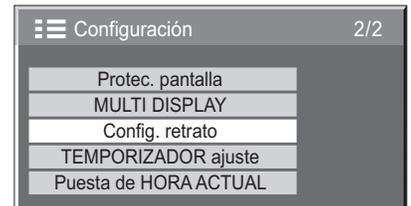
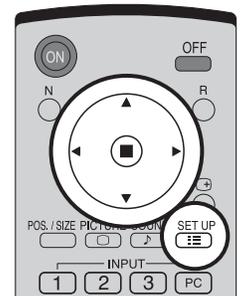
**1**  Presione para mostrar la pantalla "Configuración".

**2**  Presione para seleccionar "Config. retrato".  
 Presione para mostrar la pantalla "Config. retrato".

**3**  Presione para seleccionar "Config. retrato".  
 Presione para seleccionar "Encendido" o "Apagado".

**Nota:**  
Si pone Config. retrato en Encendido, MULTI DISPLAY no estará disponible.

**4**  Presione para seleccionar "Franja oculta vídeo".  
 Presione para seleccionar "Apagado", "Encendido".

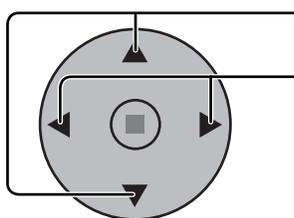


<p>Para ocultar uniones entre las pantallas.</p>  <p>¡ jempl o</p> <p>Ideal para visualizar imágenes fijas.</p> <p>Encendido</p>	<p>Para mostrar las uniones entre las pantallas.</p>  <p>E jempl o</p> <p>Ideal para visualizar imágenes fijas.</p> <p>Apagado</p>
---	---

## 5 Zona ampliada / Ubicación

**Zona ampliada:** Configure un modo de división de imagen para la función de retrato.

**Ubicación:** Configure una ubicación de imagen que va a visualizar para la función de retrato.



Presione para seleccionar "Zona ampliada" o "Ubicación".  
Presione para seleccionar cada función.

**Notas:**

- Cuando la señal de entrada es 16:9, Zona ampliada se fija en "16:9".
- Cuando el "Zona ampliada" es "16:9", el modo de aspecto se ajusta en "16:9".

Config. retrato	
Config. retrato	Apagado
Franja oculta vídeo	Apagado
Zona ampliada	16:9
Ubicación	1
Sincronización de AI	Apagado

### Configuración Ubicación

**Cuando Config. retrato está en "Encendido":**  
Se visualiza la imagen de la Ubicación seleccionada.



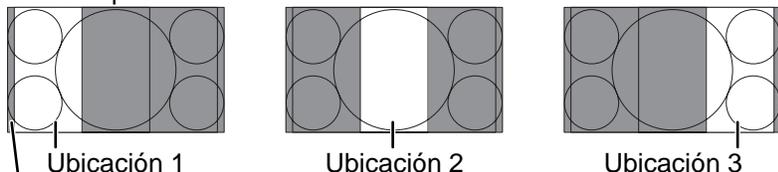
**Cuando Config. retrato está en "Apagado":**  
Representa un área de la Ubicación seleccionada con un brillo normal y oscurece el resto de la misma.



### Zona ampliada y Ubicación

El modo de división de imagen y la Ubicación configurando Zona ampliada es el siguiente.

Zona ampliada: 16:9

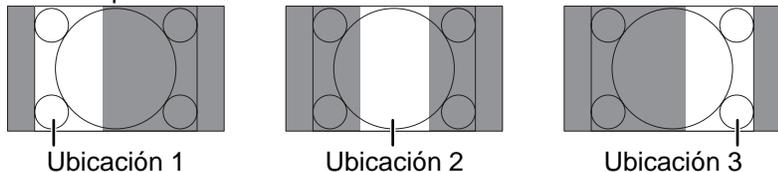


Área sin visualizar (48 puntos)

Adecuado para visualizar imágenes 16:9. Las imágenes 4:3 se extienden transversalmente.

Ambos lados de la imagen, el derecho y el izquierdo, quedan cortados 48 puntos.

Zona ampliada: 4:3

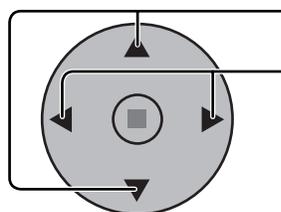


Las imágenes 4:3 se visualizan sin cambiar la relación de aspecto.

Aunque las imágenes de cada Ubicación se superpongan, usted podrá ajustar Pos. /Tamaño para reproducir la imagen normalmente. (vea la página 22)

## 6 Sincronización de AI

Ajuste para igualar el brillo de 3 pantallas cuando se utilice la configuración Config. retrato.



Presione para seleccionar "Sincronización AI".  
Presione para seleccionar "Apagado", "Encendido".

El brillo depende de cada configuración de la pantalla.	Iguala el brillo de todas las pantallas.
Apagado	Encendido

Config. retrato	
Config. retrato	Apagado
Franja oculta vídeo	Apagado
Zona ampliada	16:9
Ubicación	1
Sincronización de AI	Apagado

**Nota:**

Si pone Sincronización de AI en Encendido, los menús siguientes no estarán disponibles y estas configuraciones se fijarán en los valores iniciales.

Menú "Imagen": Color, Matiz

## 7



Pulse dos veces para salir de Configuración.

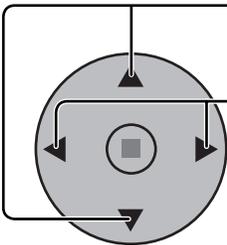
# Configuración para las señales de entrada

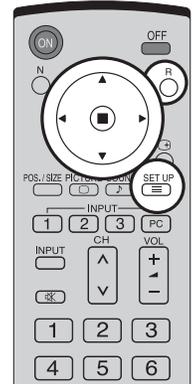
## Selección de entrada de señal componente/RGB

Haga la selección que concuerde con las señales procedentes de la fuente conectada a los terminales de entrada de señal componente/RGB.

Señales Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub> ⇔ "Componente"

Señales R, G, B, HD, VD ⇔ "RGB"

-  Presione para indicar la pantalla del menú "Configuración".
-  Presione para seleccionar "Seleccione entrada componente/RGB".  
Pulse para seleccionar la señal de entrada deseada.  
Componente ← → RGB
-  Presione para salir del modo de ajuste.



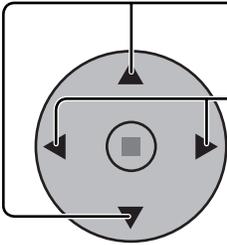
Configuración 1/2	
Señal	Seleccione entrada componente/RGB
	← RGB →
Etiqueta de entrada	PC
Ahorro de consumo	Apagado
Ahorro en reposo	Apagado
Energía monitor	Apagado
Autoapagado	Apagado
Idioma de OSD	Español

### Nota:

Puede que no sea posible seleccionar, dependiendo de la tarjeta opcional que esté instalada.

## Filtro 3D Y/C – para imágenes AV NTSC

Seleccione "Señal" desde el menú "Configuración" durante la señal de entrada AV (Video S).  
(Se muestra la pantalla de menú "Señal [AV]").

-  Presione para seleccionar "F. Y/C 3D (NTSC)".  
Presione para Encendido/Apagado.
-  Presione para salir del modo de ajuste.

Configuración 1/2	
Señal	Seleccione entrada componente/RGB
	← RGB →
Etiqueta de entrada	PC
Ahorro de consumo	Apagado
Ahorro en reposo	Apagado
Energía monitor	Apagado
Autoapagado	Apagado
Idioma de OSD	Español

↓ Presione la tecla ACTION (■)

Señal [ AV ]	
F. Y/C 3D (NTSC)	← Encendido →
Sistema de color	Auto
Cinema reality	Apagado
Panasonic Auto (4 : 3)	4 : 3
Reducción ruido Imagen	Apagado

### Nota:

Cuando está activado, este ajuste sólo afecta a las señales de entrada NTSC.

## Reducción ruido Imagen / Reducción ruido bloques / Reducción ruido mosquito

**Reducción ruido Imagen:** Reduce automáticamente el ruido de imagen no deseado.

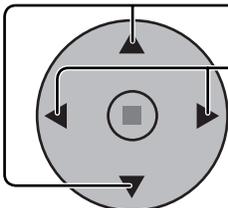
**Reducción ruido bloques:** Reduce el ruido de bloque cuando se reproducen vídeos MPEG.

**Reducción ruido mosquito:** Reduce el ruido de mosquito alrededor de los subtítulos en los vídeos MPEG.

**Nota:**

Reducción ruido Imagen no se puede ajustar mientras se aplica una señal PC.

Configuración 1/2	
Señal	
Seleccione entrada componente/RGB	
	RGB
Etiqueta de entrada	PC
Ahorro de consumo	Apagado
Ahorro en reposo	Apagado
Energía monitor	Apagado
Autoapagado	Apagado
Idioma de OSD	Español

- 

Presione para seleccionar "Reducción ruido Imagen", "Reducción ruido bloques", "Reducción ruido mosquito".

Presione para seleccionar "Apagado", "Mín.", "Med.", "Máx."

Presione la tecla ACTION (■)

- 

Presione para salir del modo de ajuste.

Señal [ AV ]	
F. Y/C 3D (NTSC)	Encendido
Sistema de color	Auto
Cinema reality	Apagado
Panasonic Auto (4 : 3)	4 : 3
Reducción ruido Imagen	Apagado
Reducción ruido bloques	Apagado
Reducción ruido mosquito	Apagado
Actualizar la frecuencia	100 Hz

Señal [ RGB ]	
Sincro	Auto
Cinema reality	Apagado
Reducción ruido Imagen	Apagado
Reducción ruido bloques	Apagado
Reducción ruido mosquito	Apagado
Actualizar la frecuencia	100 Hz
Fre. H.	33.8 kHz
Fre. V.	60.0 Hz

Señal [ Componente ]	
Cinema reality	Apagado
Reducción ruido Imagen	Apagado
Reducción ruido bloques	Apagado
Reducción ruido mosquito	Apagado
Actualizar la frecuencia	100 Hz

Señal [ Digital ]	
Cinema reality	Apagado
Reducción ruido Imagen	Apagado
Reducción ruido bloques	Apagado
Reducción ruido mosquito	Apagado
Actualizar la frecuencia	100 Hz
Fre. H.	33.8 kHz
Fre. V.	60.0 Hz

## Actualizar la frecuencia

Esta función ajusta la frecuencia de actualización de la pantalla.

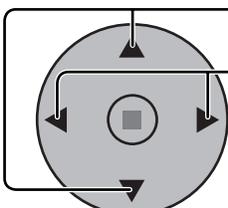
Este menú se visualiza cuando la señal de entrada es del sistema de 50 Hz (50i, 50p, 25p, 24p, 24sF) de velocidad de exploración vertical.

100 Hz: Reduce el parpadeo de la pantalla.

50 Hz: Mejora la resolución de las imágenes en movimiento.

**Nota:**

Normalmente se recomienda ajustar Actualizar la frecuencia en 100 Hz.

- 

Pulse para seleccionar "Actualizar la frecuencia".

Presione para ajustar.

Configuración 1/2	
Señal	
Seleccione entrada componente/RGB	
	RGB
Etiqueta de entrada	PC
Ahorro de consumo	Apagado
Ahorro en reposo	Apagado
Energía monitor	Apagado
Autoapagado	Apagado
Idioma de OSD	Español

Presione la tecla ACTION (■)

- 

Presione para salir del modo de ajuste.

Señal [ AV ]	
F. Y/C 3D (NTSC)	Encendido
Sistema de color	Auto
Cinema reality	Apagado
Panasonic Auto (4 : 3)	4 : 3
Reducción ruido Imagen	Apagado
Reducción ruido bloques	Apagado
Reducción ruido mosquito	Apagado
Actualizar la frecuencia	100 Hz

Señal [ RGB ]	
Sincro	Auto
Cinema reality	Apagado
Reducción ruido Imagen	Apagado
Reducción ruido bloques	Apagado
Reducción ruido mosquito	Apagado
Actualizar la frecuencia	100 Hz
Fre. H.	33.8 kHz
Fre. V.	60.0 Hz

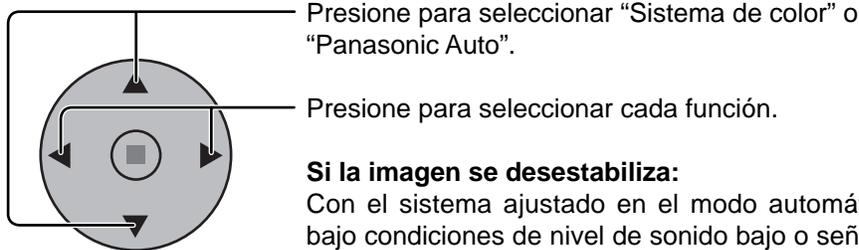
Señal [ Componente ]	
Cinema reality	Apagado
Reducción ruido Imagen	Apagado
Reducción ruido bloques	Apagado
Reducción ruido mosquito	Apagado
Actualizar la frecuencia	100 Hz

Señal [ Digital ]	
Cinema reality	Apagado
Reducción ruido Imagen	Apagado
Reducción ruido bloques	Apagado
Reducción ruido mosquito	Apagado
Actualizar la frecuencia	100 Hz
Fre. H.	33.8 kHz
Fre. V.	60.0 Hz

## Sistema de color / Panasonic Auto

Seleccione Señal desde el menú "Configuración" durante la señal de entrada AV (Video S).

(Se muestra la pantalla de menú "Señal [AV]").

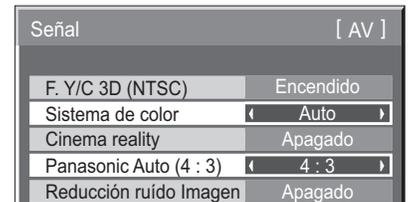


### Si la imagen se desestabiliza:

Con el sistema ajustado en el modo automático, bajo condiciones de nivel de sonido bajo o señales de entrada con ruido, la imagen tal vez pierda estabilidad en casos muy raros. Si pasa esto, ajuste el sistema para que concuerde con el formato de la señal de entrada.



Presione la tecla ACTION (■)



Modo	Función
<b>Sistema de color</b>	Ajusta el sistema del color para que concuerde con la señal de entrada. Cuando seleccione "Auto", el sistema de color se seleccionará automáticamente entre NTSC/PAL/SECAM, sin embargo, la señal M.NTSC no se visualizará correctamente dependiendo de la tarjeta de terminales colocada. Para visualizar la señal M.NTSC, seleccione "M.NTSC" en Sistema de color. <div style="text-align: center;"> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">→ Auto ↔ PAL ↔ SECAM ↔ M.NTSC ↔ NTSC ←</span> </div>
<b>Panasonic Auto (4 : 3)</b>	Ajuste "4 : 3" para ver imágenes 4:3 en un formato sin cambiar cuando se seleccione Panasonic Auto. Si desea ver imágenes 4:3 en el formato Preciso, ajuste "Preciso".

### Nota:

Panasonic Auto no funciona cuando se utiliza tablero de terminales de vídeo dobles BNC (TY-FB9BD).

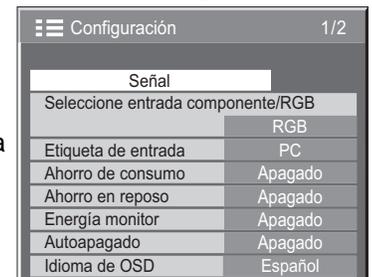
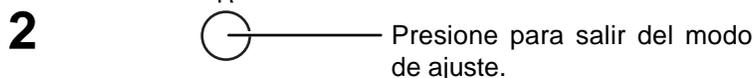
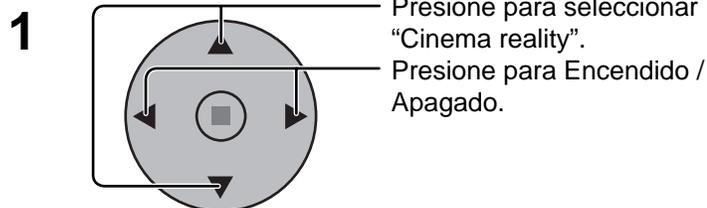
## Cinema reality

**Cinema reality:** Cuando esté en "Encendido" se intenta reproducir de forma más natural las fuentes tales como películas, las cuales están grabadas a 24 cuadros por segundo. Si la imagen no es estable, ponga el ajuste en "Apagado".

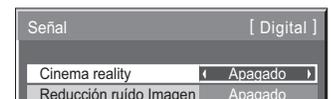
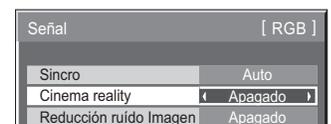
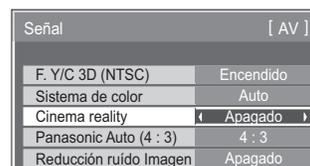
### Notas:

Cuando esté en "Encendido", este ajuste sólo afectará a la entrada de señal siguiente:

- Entrada de señal NTSC / PAL durante la señal de entrada "AV (Video S)".
- Entrada de señal 525i (480i), 625i (575i) y 1125(1080) / 60i durante la señal de entrada "Componente".



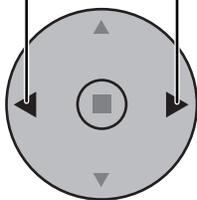
Presione la tecla ACTION (■)



## Sincronización

Seleccione Señal desde el menú "Configuración" durante la señal de entrada RGB.

**1** Presione para ajustar.



**2** Presione para salir del modo de ajuste.



Configuración 1/2	
Señal	
Seleccione entrada componente/RGB	RGB
Etiqueta de entrada	PC
Ahorro de consumo	Apagado
Ahorro en reposo	Apagado
Energía monitor	Apagado
Autoapagado	Apagado
Idioma de OSD	Español

Presione la tecla ACTION (■)

Señal [ RGB ]	
Sincro	Auto
Cinema reality	Apagado
Reducción ruido Imagen	Apagado

### Ajuste de la señal de sincronización RGB

Confirme que la entrada sea RGB (este ajuste sólo tiene validez para la señal de entrada RGB).

- Auto:** Las señales de sincronización H y V o la señal sincronizada se seleccionan automáticamente. Si entran ambas, se seleccionan las señales de sincronización H y V.
- EN G:** Utiliza una señal sincronizada en la señal Video G, que se introduce desde el conector G (BNC).
- VBS:** Utiliza una señal sincronizada de la entrada de sincronización compuesta, que entra por el conector HD.

Sincro	Auto
↕	
Sincro	EN G
↕	
Sincro	VBS

## Frecuencia horizontal (kHz) / Frecuencia vertical (Hz)

Indica las frecuencias H (horizontal) / V (vertical).

Esta visualización sólo es válida para las señales de entrada RGB/PC y Digital.

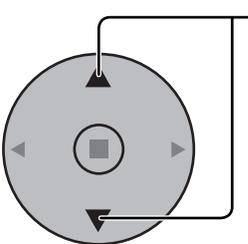
Gama de indicación:

- Horizontal 15 - 110 kHz
- Vertica 48 - 120 Hz

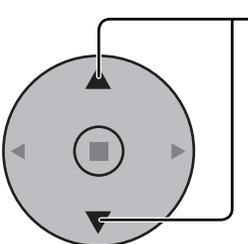
Fre. H.	33.8	kHz
Fre. V.	60.0	Hz

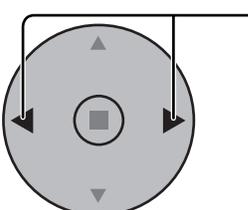
# Ajustes de Options (Opciones)

1  Pulse para visualizar el menú Setup.

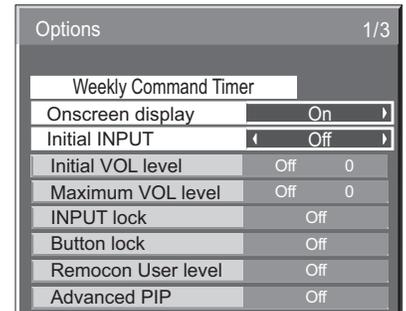
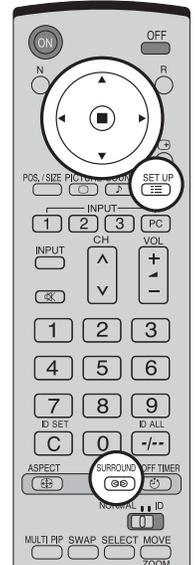
2  Pulse para seleccionar "Idioma de OSD".

3  Mantenga presionado el botón hasta que aparezca el menú Options (Opciones).

4  Pulse y seleccione su menú preferido.

5  Pulse para ajustar el menú.

6  Pulse para salir del menú Options (Opciones).



Elemento	Efecto	Ajustes
Weekly Command Timer	—	Ajuste Weekly Command Timer (temporizador de comando semanal). (vea la página 50)
Onscreen display	◀ On ▶ Off	<p><b>On (Encendido):</b> Muestra la siguiente información en pantalla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visor de encendido</li> <li>• Visor del interruptor de señal de entrada</li> <li>• No aparece señal</li> <li>• El silenciador (Mute) y el tiempo restante de off-timer después de  fue presionado.</li> </ul> <p><b>Off (Apagado):</b> Oculta todos los ítems de arriba de la vista.</p>
Initial INPUT	◀ ▶	<p><b>Off ↔ PC ↔ INPUT1 ↔ INPUT2 ↔ INPUT3</b></p> <p>Ajusta la señal de entrada cuando está encendida la unidad.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sólo se visualiza la señal ajustada. (vea la página 20)</li> <li>• La señal puede visualizarse cuando está instalado el tablero de terminales.</li> <li>• Este menú está disponible solamente cuando el bloqueo de "INPUT lock (INPUT está en posición)" "Off" (Apagado).</li> <li>• Cuando se coloca una tarjeta de terminales de entrada dual, A o B se visualiza dependiendo de la señal de entrada seleccionada. (Ej. INPUT1A, INPUT1B)</li> </ul>

# Ajustes de Options (Opciones)

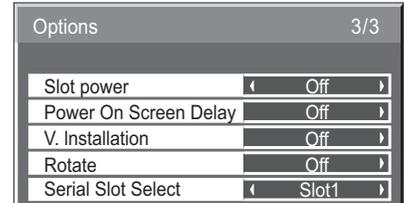
Options		1/3
Weekly Command Timer		
Onscreen display		On
Initial INPUT		Off
Initial VOL level	Off	0
Maximum VOL level	Off	0
INPUT lock	Off	
Button lock	Off	
Remocon User level	Off	
Advanced PIP	Off	

Elemento	Efecto	Ajustes
Initial VOL level	◀ Off ▶ On	<p>Pulse el botón  para ajustar el volumen cuando está encendida la unidad.</p> <p><b>Off ↔ On</b>  <b>Off (Apagado):</b> Configura el volumen normal.  <b>On (Encendido):</b> Fija el volumen deseado.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el "Maximum VOL level" (nivel máximo de volumen) está en posición de encendido ("On"), el volumen sólo puede ajustarse entre 0 y su rango máximo.</li> <li>• Usted puede escuchar el volumen que ha cambiado, independientemente de la configuración del volumen antes de abrir el menú de opciones si ajusta el volumen cuando "Initial VOL level" (nivel inicial de volumen) se encuentra encendido ("On") y el cursor está sobre el menú.</li> </ul>
Maximum VOL level	◀ Off ▶ On	<p>Pulse el botón  para ajustar el volumen máximo.</p> <p><b>Off ↔ On</b>  <b>Off (Apagado):</b> Fija el volumen máximo automático.  <b>On (Encendido):</b> Configura el volumen máximo deseado.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el "Maximum VOL level (Nivel máximo de volumen)" se fija por debajo del "Initial VOL level (Nivel inicial de volumen)", este último pasa automáticamente a ser igual al "Maximum VOL level (Nivel máximo de volumen)".</li> <li>• El visor de volumen puede llegar hasta 63, independientemente de las configuraciones.</li> <li>• Usted puede escuchar el volumen que ha cambiado, independientemente de la configuración del volumen antes de abrir el menú de opciones si ajusta el volumen cuando "Maximum VOL level" (nivel máximo de volumen) se encuentra encendido ("On") y el cursor está sobre el menú.</li> </ul>
INPUT lock	◀ ▶	<p><b>Off ↔ PC ↔ INPUT1 ↔ INPUT2 ↔ INPUT3</b>                      Bloquea el funcionamiento del interruptor de entrada.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sólo se visualiza la señal ajustada (vea la página 20).</li> <li>• La señal puede visualizarse cuando está instalado el tablero de terminales.</li> <li>• El interruptor de entrada puede utilizarse cuando esté en "Off".</li> <li>• En el modo de visor de dos pantallas, si hay algo configurado aparte de "Off", el valor se fijará como el valor de entrada en el modo de visor de una pantalla.</li> <li>• Cuando se coloca una tarjeta de terminales de entrada dual, A o B se visualiza dependiendo de la señal de entrada seleccionada. (Ej. INPUT1A, INPUT1B)</li> </ul>
Button lock	◀ ▶	<p><b>Off ↔ MENU&amp;ENTER ↔ On</b>  <b>Off (Apagado):</b> Pueden utilizarse todos los botones en la parte inferior de la unidad principal.</p> <p><b>MENU&amp;ENTER (MENU y ENTER):</b> Bloquea los botones  y  en la cara inferior de la unidad principal.</p> <p><b>On (Encendido):</b> Bloquea todos los botones en la cara inferior de la unidad principal. Establece el bloqueo de botones con los botones de la unidad en el procedimiento siguiente.</p> <p><b>Off:</b> Pulse  cuatro veces → Pulse  cuatro veces → Pulse  cuatro veces → Pulse </p> <p><b>MENU&amp;ENTER:</b> Pulse  cuatro veces → Pulse  cuatro veces → Pulse  cuatro veces → Pulse </p> <p><b>On:</b> Pulse  cuatro veces → Pulse  cuatro veces → Pulse  cuatro veces → Pulse </p>
Remocon User level	◀ ▶	<p><b>Off ↔ User1 ↔ User2 ↔ User3</b>  <b>Off (Apagado):</b> Usted puede utilizar todos los botones que se encuentran en el mando a distancia.</p> <p><b>User1 (Usuario 1):</b> Usted sólo puede usar los botones , , , , , , , , , ,  que se encuentran en el mando a distancia.</p> <p><b>User2 (Usuario 2):</b> Usted sólo puede utilizar los botones , , que se encuentran en el mando a distancia.</p> <p><b>User3 (Usuario 3):</b> Bloquea todos los botones del mando a distancia.</p>
Advanced PIP	◀ Off ▶ On	<p><b>Off (Apagado):</b> Configura el modo del visor de dos pantallas (vea la página 24).  <b>On (Encendido):</b> Configura el modo Advanced PIP (vea la página 25).</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el bloqueo "INPUT lock" (bloqueo de entrada) está en encendido ("On"), usted no puede utilizar las dos funciones del visor de dos pantallas.</li> <li>• Los botones , ,  no pueden utilizarse durante el funcionamiento del modo Advanced PIP.</li> </ul>

# Ajustes de Options (Opciones)

Options		2/3
Off-timer function	Enable	▶
Initial Power Mode	Normal	▶
ID select	0	▶
Remote ID	Off	▶
Serial ID	Off	▶
Display size	Off	▶
Studio W/B	Off	▶
Studio Gain	Off	▶

Elemento	Efecto	Ajustes
Off-timer function	◀ ▶ Enable Disable	<p><b>Enable (Activar):</b> Activa "Off-timer function" (Función Off-timer).</p> <p><b>Disable (Desactivar):</b> Desactiva "Off-timer function" (Función Off-timer).</p> <p><b>Nota:</b> Cuando está configurado en "Disable (Desactivar)", se cancela el Off-timer.</p>
Initial Power Mode	◀ ▶	<p><b>Normal ↔ Standby ↔ On</b></p> <p>Establece el modo de alimentación de la unidad para cuando la alimentación se recupera después de un fallo o después de desenchufar y volver a enchufar la clavija del cable eléctrico.</p> <p><b>Normal:</b> La alimentación vuelve en el mismo estado en que encontraba antes de producirse la interrupción.</p> <p><b>Standby:</b> La alimentación vuelve en el modo de espera. (Indicador de alimentación: rojo/naranja)</p> <p><b>On:</b> La alimentación vuelve en el modo de encendido. (Indicador de alimentación: verde)</p> <p><b>Nota:</b> Cuando se utilizan múltiples pantallas es preferible el modo de "Standby (espera)" para reducir la carga de energía.</p>
ID select	◀ ▶	<p>Ajusta el número de ID del panel cuando éste se utiliza en "Remote ID" o en "Serial ID".</p> <p>Fije el rango de valor en: 0-100</p> <p>(Valor estándar: 0)</p>
Remote ID	◀ ▶ Off On	<p><b>Off (Apagado):</b> Desactiva las funciones del ID del mando a distancia. Usted puede utilizar las operaciones normales del mando a distancia.</p> <p><b>On (Encendido):</b> Activa las funciones del ID del mando a distancia.</p>
Serial ID	◀ ▶ Off On	<p>Configura el Control de ID del panel.</p> <p><b>Off (Apagado):</b> Desactiva el control externo por medio del ID.</p> <p><b>On (Encendido):</b> Activa el control externo por medio del ID.</p>
Display size	◀ ▶ Off On	<p>Ajusta el tamaño del visor de imagen en pantalla.</p> <p><b>Off (Apagado):</b> Ajusta el tamaño normal del visor de imagen en pantalla.</p> <p><b>On (Encendido):</b> Ajusta el tamaño del visor de imagen en alrededor del 95% del visor normal de imagen.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>Off</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>On</p>  </div> </div> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta configuración es válida solamente cuando las señales de entrada son las siguientes; NTSC, PAL, SECAM, M.NTSC, PAL60, PAL-M, PAL-N (Tarjeta de terminales de vídeo dual BNC (TY-FB9BD))</li> <li>525i, 525p, 625i, 625p, 750/60p, 750/50p, 1125/60i, 1125/50i, 1125/24sF, 1125/25p, 1125/24p, 1125/30p, 1125/60p-50p, 1250/50i (Video de componente, RGB, DVI, SDI, HDMI)</li> <li>• Esta configuración no es válida cuando se selecciona la visualización en dos pantallas, el zoom digital, la visualización múltiple o la visualización de retrato.</li> <li>• Cuando "Display size" se pone en "On", "Pos. horizontal" y "Posición vertical" en "Pos. /Tamaño" se pueden ajustar.</li> <li>• Consulte el manual de operaciones de cada tablero para conocer las señales correspondientes para DVI, SDI y HDMI.</li> </ul>
Studio W/B	◀ ▶ Off On	<p><b>Off (Apagado):</b> Anula todas las configuraciones ajustadas.</p> <p><b>On (Encendido):</b> Configura la temperatura del color para un estudio de TV.</p> <p><b>Nota:</b> Válido solamente cuando se configura el bajo como la temperatura del color en el ajuste de pantalla.</p>
Studio Gain	◀ ▶ Off On	<p>Aumenta el contraste para ver mejor cuando una parte de la imagen está demasiado clara para verla.</p> <p><b>Off:</b> Desactiva "Studio Gain" (ganancia de estudio).</p> <p><b>On:</b> Activa "Studio Gain" (ganancia de estudio).</p> <p><b>Nota:</b> Esta configuración es válida solamente cuando las señales de entrada son las siguientes: Video de componente, RGB (analógicas), SDI, HDMI</p>



Elemento	Efecto	Ajustes
Slot Power	◀ ▶	<p><b>Off</b> ↔ <b>Auto</b> ↔ <b>On</b></p> <p><b>Off (Apagado):</b> La potencia no se transmite a la potencia de la ranura.</p> <p><b>Auto:</b> La potencia se transmite a la potencia de la ranura solamente cuando la potencia principal está activada.</p> <p><b>On (Encendido):</b> La potencia se transmite a la potencia de la ranura cuando la potencia principal está activada o en espera.</p> <p><b>Nota:</b> En algunos casos, la potencia se transmite a la potencia de la ranura cuando la potencia principal está activada o en modo de espera, independientemente de la configuración de potencia de la ranura.</p>
Power On Screen Delay	◀ ▶	<p><b>Off</b> ↔ <b>1</b> ↔ <b>2</b> ↔ <b>3...</b> ↔ <b>30</b></p> <p>Puede establecer el tiempo de retardo del encendido de las pantallas para reducir la carga de potencia, cuando pulse  para encender las pantallas múltiples que están configuradas juntas, por ejemplo, en un sistema MULTI DISPLAY.</p> <p>Configure cada ajuste de pantalla individualmente.</p> <p><b>Off:</b> La pantalla se encenderá al mismo tiempo que se pulsa .</p> <p><b>1 a 30 (segundos):</b> Ponga el tiempo de retardo de encendido (segundo). Después de pulsar , la pantalla se encenderá con retardo de tiempo dependiendo de este ajuste.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mientras está activada esta función, el indicador de la alimentación parpadea en verde.</li> <li>Esta función también se activa cuando se recupera la alimentación después de un fallo o después de desenchufar y volver a enchufar el cable de alimentación.</li> </ul> <p>Después de desenchufar y enchufar el cable de la alimentación mientras la unidad está en el modo de espera, y también mientras se suministra alimentación a una tarjeta de terminales, la unidad empezará a suministrar alimentación a la tarjeta con el retardo de tiempo establecido según el ajuste. El indicador de alimentación se enciende en rojo primero y luego se pone de color naranja cuando la alimentación empieza a suministrarse a la tarjeta.</p>
V.Installation	◀ ▶ Off On	<p><b>Off (Apagado):</b> Fija el ventilador al modo de instalación horizontal.</p> <p><b>On (Encendido):</b> Fija el ventilador al modo de instalación vertical.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Esto funciona cuando el visor está encendido.</li> <li>Gire el interruptor de la alimentación hacia arriba cuando instale verticalmente la pantalla.</li> </ul>
Rotate	◀ ▶ Off On	<p><b>Off (Apagado):</b> No gira la imagen.</p> <p><b>On (Encendido):</b> Gira la imagen a 180 grados.</p>
Serial Slot Select	◀ ▶	<p><b>Slot1</b> ↔ <b>Slot2</b> ↔ <b>Slot3</b></p> <p>Selecciona la ranura que se comunica en serie.</p> <p><b>Nota:</b> El ajuste de un comando externo sólo se puede establecer desde el terminal serial fijo. (vea la página 12)</p>

## Normalización

Cuando tanto los botones de la unidad principal como el mando a distancia se encuentran desactivados debido a las configuraciones del "Button lock" (Bloqueador de botones), "Remocon User level" (Nivel de mando a distancia del usuario) o "Remote ID" (ID del mando a distancia), fije todos los valores en "Off" para volver a activar todos los botones.

Pulse el botón que se encuentra en la unidad principal, junto con el botón que se ubica en el mando a distancia, y manténgalos presionados durante más de 5 segundos. "SHIPPING (menú por defecto)" se visualiza y el bloqueo se destraba cuando desaparece.

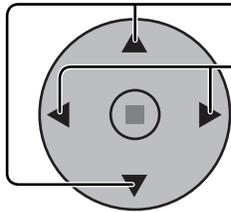
## Weekly Command Timer (temporizador de comando semanal)

Poniendo la hora y el comando, usted puede establecer la programación con temporizador para 7 días.

**Nota:**

Antes de ajustar Weekly Command Timer, ajuste Puesta de HORA ACTUAL. (vea la página 31)

1

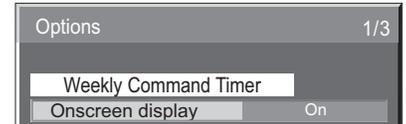


Pulse para seleccionar Function.

Pulse para seleccionar "On".

**Nota:**

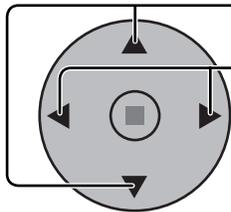
- Cuando Function se ponga en On, TEMPORIZADOR ajuste (vea la página 32) no estará disponible, e Intervalo / Designación de tiempo en Mode de Protec. pantalla (vea la página 33) no se podrá seleccionar.



↓ Presione la tecla ACTION (■)



2



Pulse para seleccionar un día.

Pulse para seleccionar un número de programa.

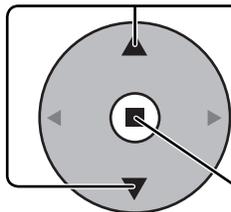
**Nota:**

- Puede establecer un programa del 1 al 7. --- indica que no se ha establecido.



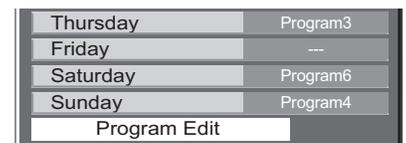
Número de programa

3

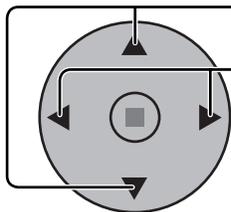


Pulse para seleccionar Program Edit.

Pulse para mostrar la pantalla Program Edit.



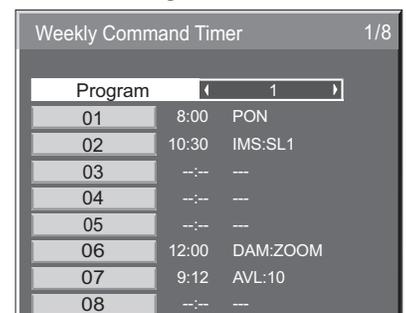
4



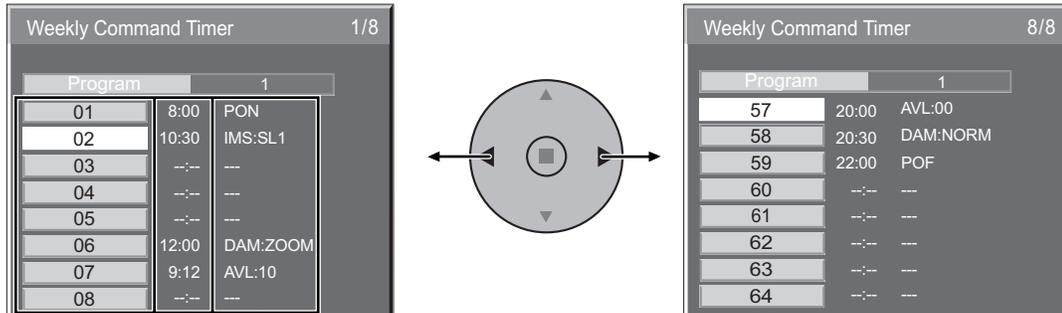
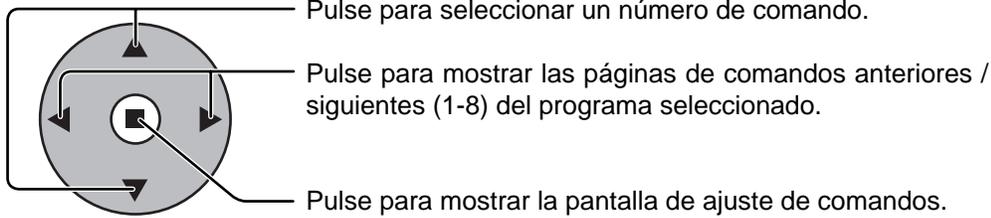
Pulse para seleccionar Program.

Pulse para cambiar los números de programas (1-7).

Pantalla Program Edit

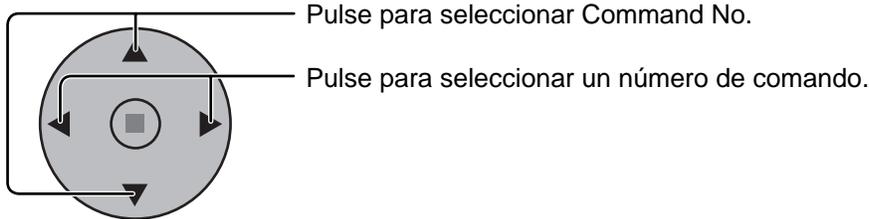


5

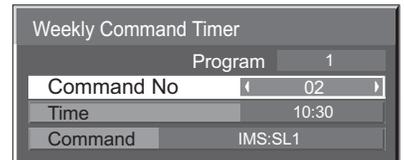


Comando (--- indica que no se ha establecido)  
 La hora establecida del temporizador (---:-- indica que no se ha establecido)  
 Números de comandos

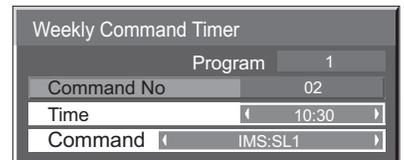
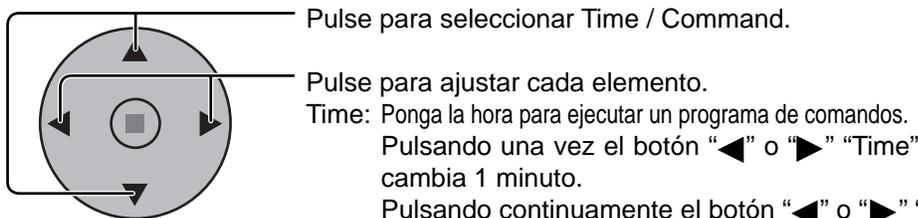
6



Pantalla de ajuste de comandos



7



Time: Ponga la hora para ejecutar un programa de comandos.  
 Pulsando una vez el botón “◀” o “▶” “Time” cambia 1 minuto.  
 Pulsando continuamente el botón “◀” o “▶” “Time” cambia 15 minutos.  
 Command: Seleccione un comando para ejecutar a la hora establecida. Esta unidad tiene 64 comandos para ajustar. (vea la página 56)

**Notas:**

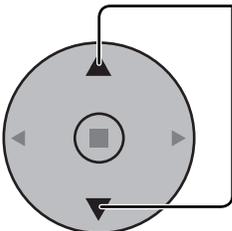
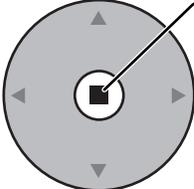
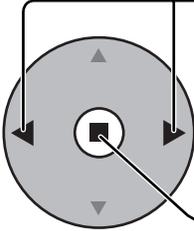
- El comando se ejecuta en el orden de las horas de ejecución, independientemente del número del comando.
- Si la hora de ejecución de un comando se superpone con la de otros comandos, estos comandos se ejecutarán en orden numérico.
- Pulsando  $\bigcirc^N$ , Time se convierte en --:-- y Command se convierte en ---.

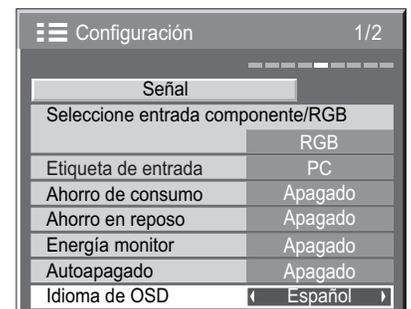
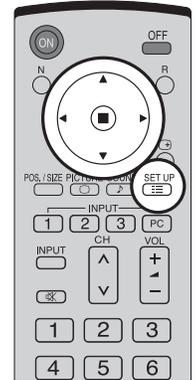
**Nota:**

- Pulse  $\bigcirc^R$  para volver a la pantalla anterior.

# Estado de transporte

Esta función permite restablecer la unidad a los valores de fábrica.

-  Presione para mostrar la pantalla "Configuración".
-  Presione para seleccionar "Idioma de OSD".
-  Mantenga presionado hasta que aparezca el menú SHIPPING.
-  Presione para seleccionar "YES".  
Presione para confirmar.



[En la unidad]

- 1 Presione el botón MENU hasta que aparezca el menú Configuración.
- 2 Presione el botón de subida "+" o bajada "-" del volumen para seleccionar "Idioma de OSD".
- 3 Mantenga presionado la tecla ENTER hasta que aparezca el menú SHIPPING.
- 4 Presione el botón de subida "+" o bajada "-" del volumen para seleccionar "YES".
- 5 Pulse el botón ENTER y espere 10 segundos.

## Nota:

Presione el botón R para volver al menú Configuración cuando aparezca el menú SHIPPING.

# Localización de averías

Antes de acudir al servicio técnico, determine los síntomas y haga algunas verificaciones sencillas como se indica a continuación.

Síntomas		Verificaciones
Imagen	Sonido	
 Interferencia	 Sonido con ruidos	Aparatos electrodomésticos Coches/motocicletas Luces fluorescentes
 Imagen normal	 No hay sonido	Volumen (Verifique si no se ha activado la función de silenciamiento en el control remoto.)
 No hay imagen	 No hay sonido	No está enchufado en el tomacorriente de CA No está conectado Ajuste de Contraste y Brillo/Volumen (Verifique presionando el interruptor principal o el botón de espera en el control remoto.)
 No hay imagen	 Sonido normal	Si entra una señal con un sistema de color, formato o frecuencia no aplicables, sólo aparece la indicación de terminal de entrada.
 No hay color	 Sonido normal	Controles de color ajustados a su nivel mínimo. (vea la página 26, 27) Sistema de color (vea la página 44)
No se pueden realizar operaciones con el mando a distancia.		Compruebe si se han agotado las pilas; en caso negativo, asegúrese de que estén bien colocadas. Compruebe si el sensor de control remoto está expuesto a la luz exterior o a una luz fluorescente fuerte. Asegúrese de estar utilizando el mando a distancia diseñado específicamente para esta unidad. (La unidad no se puede manejar con otro mando a distancia.)
A veces se oye un crujido en la unidad.		Si no hay problemas de imagen o sonido, se trata del sonido de la caja sometida a contracciones muy leves debidas a cambios en la temperatura de la habitación. Esto no tiene efectos adversos sobre el rendimiento u otros aspectos.
La parte superior o inferior de la imagen de la pantalla se corta al utilizar la función de zoom.		Ajuste la posición de la imagen en la pantalla.
Al utilizar la función de zoom aparecen zonas donde no hay imagen en la parte superior e inferior de la pantalla.		Si se utiliza un programa de software para vídeo (como un programa para formato de cine) en una pantalla más ancha que la del modo 16:9, en la parte superior e inferior de la pantalla se forman zonas en blanco separadas de las imágenes.
Se oyen sonidos procedentes de la unidad.		Al encender la unidad puede oírse un sonido de funcionamiento del panel de la pantalla: Es algo normal y no indica ningún mal funcionamiento.
Esta pantalla de plasma utiliza un procesamiento de imagen especial. Por eso, dependiendo del tipo de señal de entrada, puede producirse un ligero retraso entre la aparición de la imagen y el sonido. Sin embargo, esto no indica ningún fallo en el funcionamiento.		

## Panel de pantalla de plasma

Síntomas	Verificaciones
La pantalla se oscurece ligeramente cuando se muestran imágenes brillantes con movimientos mínimos.	La pantalla se oscurece ligeramente cuando se visualizan fotos, imágenes fijas de un ordenador u otras imágenes con movimientos mínimos durante un período de tiempo prolongado. Esto se hace para reducir la retención de imagen en la pantalla y para aumentar la duración de la pantalla: Es algo normal y no indica ningún mal funcionamiento.
La imagen tarda en aparecer.	La unidad procesa digitalmente las distintas señales para reproducir imágenes estéticamente agradables. En consecuencia, a veces la imagen tarda un poquito en aparecer al encender la unidad, al cambiar de entrada o cuando se intercambian las imágenes de la imagen principal y de la secundaria en las dos pantallas.
Los bordes de las imágenes parpadean.	Debido a las características del sistema empleado para hacer funcionar el panel, puede que parezca que parpadeen los bordes en las partes que se mueven rápidamente en las imágenes: Es algo normal y no indica ningún mal funcionamiento.
Cambia el brillo de los dos lados de las imágenes en el modo 4:3.	Si se visualizan los paneles laterales con el ajuste "Alto" o "Medio", el brillo de ambos lados puede cambiar según el tipo de programa que se visualice: Es algo normal y no indica ningún mal funcionamiento.
Algunas partes de la pantalla no se encienden.	El panel de la pantalla de plasma se ha fabricado con una tecnología de alto nivel de precisión, sin embargo puede haber partes de la pantalla donde falten elementos de imagen o tengan puntos siempre iluminados. Esto no es un síntoma de avería.
 <p>Aparece retención de imagen</p>	No permita que una imagen fija se muestre durante mucho tiempo, porque esto puede ser la causa de que quede una imagen fantasma permanente en la pantalla de plasma. Los ejemplos de imágenes fijas incluyen logotipos, videojuegos, imágenes de computadora, teletexto e imágenes mostradas en el formato 4:3. <b>Nota:</b> La retención de imagen permanente en la pantalla de plasma debida al uso de una imagen fija no es un defecto de funcionamiento y, como tal, no está cubierta por la garantía. Este producto no ha sido diseñado para visualizar imágenes fijas durante largos plazos de tiempo.
Se pueden oír sonidos de rrrunneo desde la pantalla.	La pantalla está equipada con un ventilador de refrigeración para disipar el calor generado durante el funcionamiento normal. El sonido de rrrunneo lo causa la rotación del ventilador y no es ningún fallo de funcionamiento.

# Señales de entrada de Componente/RGB/PC/AV

## Señales de entrada aplicables para Componente/ RGB, Mini D-sub 15P (\* asterisco)

	Nombre de la señal	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)	Componente / RGB / Mini D-sub 15P (Reloj (MHz))
1	525 (480) / 60i	15,73	59,94	* (13,5)
2	525 (480) / 60p	31,47	59,94	* (27,0) *4
3	625 (575) / 50i	15,63	50,00	* (13,5)
4	625 (575) / 50p	31,25	50,00	* (27,0)
5	625 (576) / 50p	31,25	50,00	
6	750 (720) / 60p	45,00	60,00	* (74,25)
7	750 (720) / 50p	37,50	50,00	* (74,25)
8	1.125 (1.080) / 60p	67,50	60,00	* (148,5) *1
9	1.125 (1.080) / 60i	33,75	60,00	* (74,25) *1
10	1.125 (1.080) / 50p	56,26	50,00	* (148,5) *1
11	1.125 (1.080) / 50i	28,13	50,00	* (74,25) *1
12	1.125 (1.080) / 24sF	27,00	47,92	* (74,25) *1
13	1.125 (1.080) / 30p	33,75	30,00	* (74,25) *1
14	1.125 (1.080) / 25p	28,13	25,00	* (74,25) *1
15	1.125 (1.080) / 24p	27,00	24,00	* (74,25) *1
16	1.250 (1.080) / 50i	31,25	50,00	* (74,25) *2
17	640 x 400 @70 Hz	31,46	70,07	* (25,17)
18	640 x 480 @60 Hz	31,47	59,94	* (25,18) *5
19	640 x 480 @72 Hz	37,86	72,81	* (31,5)
20	640 x 480 @75 Hz	37,50	75,00	* (31,5)
21	640 x 480 @85 Hz	43,27	85,01	* (36,0)
22	800 x 600 @56 Hz	35,16	56,25	* (36,0)
23	800 x 600 @60 Hz	37,88	60,32	* (40,0)
24	800 x 600 @72 Hz	48,08	72,19	* (50,0)
25	800 x 600 @75 Hz	46,88	75,00	* (49,5)
26	800 x 600 @85 Hz	53,67	85,06	* (56,25)
27	852 x 480 @60 Hz	31,47	59,94	* (33,54) *5
28	1.024 x 768 @50 Hz	39,55	50,00	
29	1.024 x 768 @60 Hz	48,36	60,00	* (65,0)
30	1.024 x 768 @70 Hz	56,48	70,07	* (75,0)
31	1.024 x 768 @75 Hz	60,02	75,03	* (78,75)
32	1.024 x 768 @85 Hz	68,68	85,00	* (94,5)
33	1.066 x 600 @60 Hz	37,64	59,94	* (53,0)
34	1.152 x 864 @60 Hz	53,70	60,00	
35	1.152 x 864 @75 Hz	67,50	75,00	* (108,0)
36	1.280 x 960 @60 Hz	60,00	60,00	* (108,0)
37	1.280 x 960 @85 Hz	85,94	85,00	* (148,5)
38	1.280 x 1.024 @60 Hz	63,98	60,02	* (108,0)
39	1.280 x 1.024 @75 Hz	79,98	75,03	* (135,0)
40	1.280 x 1.024 @85 Hz	91,15	85,02	* (157,5)
41	1.366 x 768 @50 Hz	39,55	50,00	
42	1.366 x 768 @60 Hz	48,36	60,00	* (86,71)
43	1.400 x 1.050 @60 Hz	65,22	60,00	
44	1.600 x 1.200 @60 Hz	75,00	60,00	* (162,0)
45	1.600 x 1.200 @65 Hz	81,25	65,00	* (175,5)
46	1.920 x 1.080 @60 Hz	67,50	60,00	* (148,5) *3
47	1.920 x 1.200 @60 Hz	74,04	59,95	
48	Macintosh13" (640 x 480)	35,00	66,67	* (30,24)
49	Macintosh16" (832 x 624)	49,72	74,54	* (57,28)
50	Macintosh21" (1.152 x 870)	68,68	75,06	* (100,0)

\*1: Basado en la norma SMPTE274M.

\*2: Basado en la norma SMPTE295M.

\*3: La señal de entrada se reconoce como 1.125 (1.080) / 60p.

\*4: Cuando se selecciona el formato RGB y la entrada de señal 525p en el terminal Mini D-sub 15p, se reconoce como señal VGA 60Hz.

\*5: Al ingresar la señal del formato VGA 60Hz del otro terminal Mini D-sub 15p, se reconoce como señal 525p.

**Nota:** Las señales sin las especificaciones de arriba puede que no se visualicen correctamente.

## Señales de entrada de Componente/RGB/PC/AV

### Entrada VIDEO (HDMI)

	Formato de la señal	Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia horizontal (kHz)	Reloj de puntos (MHz)	Número de píxeles activo	Número total de píxeles	Número de líneas activas	Número total de líneas
1	VGA60	59,94	31,47	25,18	640	800	480	525
2	525/60p	59,94	31,47	27,00	720	858	480	525
3	625/50p	50,00	31,25	27,00	720	864	576	625
4	750/60p	60,00	45,00	74,25	1.280	1.650	720	750
5	750/50p	50,00	37,50	74,25	1.280	1.980	720	750
6	1.125/60i	60,00	33,75	74,25	1.920	2.200	1.080	1.125
7	1.125/50i	50,00	28,13	74,25	1.920	2.640	1.080	1.125
8	1.125/60p*	60,00	67,50	148,50	1.920	2.200	1.080	1.125
9	1.125/50p*	50,00	56,26	148,50	1.920	2.640	1.080	1.125
10	1.125/24p*	24,00	27,00	74,25	1.920	2.750	1.080	1.125

\*No compatible con Tablero de terminales HDMI (TY-FB8HM).

Señal de audio PCM lineal : 48/44,1/32 kHz

# Lista de comandos de Weekly Command Timer (temporizador de comando semanal)

Nº	Comando	Detalles de los controles
1	AAC:MENCLR	Menú de audio (Claro)
2	AAC:MENDYN	Menú de audio (Dinámico)
3	AAC:MENSTD	Menú de audio (Estándar)
4	AAC:SURMON	Sonido envolvente (ON)
5	AAC:SUROFF	Sonido envolvente (OFF)
6	AMT:0	Silenciamiento de audio (OFF)
7	AMT:1	Silenciamiento de audio (ON)
8	ASO:M	Salida de audio en el modo PIP (Imagen principal)
9	ASO:S	Salida de audio en el modo PIP (Imagen secundaria)
10	AVL:00	Volumen de audio (00)
11	AVL:10	Volumen de audio (10)
12	AVL:20	Volumen de audio (20)
13	AVL:30	Volumen de audio (30)
14	AVL:40	Volumen de audio (40)
15	AVL:50	Volumen de audio (50)
16	AVL:60	Volumen de audio (60)
17	DAM:FULL	Aspecto (16:9)
18	DAM:JUST	Aspecto (Preciso)
19	DAM:NORM	Aspecto (4:3)
20	DAM:SELF	Aspecto (Panasonic Auto)
21	DAM:ZOOM	Aspecto (Zoom)
22	DWA:OFF	Modo de imagen dual (OFF)
23	DWA:OVL1	Modo PIP avanzado (1) (vea la página 25)
24	DWA:OVL2	Modo PIP avanzado (2) (vea la página 25)
25	DWA:OVL3	Modo PIP avanzado (3) (vea la página 25)
26	DWA:OVL4	Modo PIP avanzado (4) (vea la página 25)
27	DWA:OVL5	Modo PIP avanzado (5) (vea la página 25)
28	DWA:OVL6	Modo PIP avanzado (6) (vea la página 25)
29	DWA:OVLOF	Modo PIP avanzado (desactivado) (modo de visualización normal en dos pantallas)
30	DWA:OVLON	Modo PIP avanzado (activado)
31	DWA:PIN0	La ubicación de la imagen secundaria (inferior derecha)
32	DWA:PIN1	La ubicación de la imagen secundaria (inferior izquierda)
33	DWA:PIN2	La ubicación de la imagen secundaria (superior izquierda)
34	DWA:PIN3	La ubicación de la imagen secundaria (superior derecha)
35	DWA:PIP	Modo de imagen dual (Imagen en imagen)
36	DWA:POP	Modo de imagen dual (Imagen fuera de imagen)
37	DWA:SWP	Cambio de la imagen principal y la imagen secundaria en el modo PIP
38	DWA:TWN	Modo de imagen dual (Una imagen al lado de la otra)
39	IMS:PC1	Selección de entrada (PC1) (Imagen principal en el modo PIP)
40	IMS:SL1	Selección de entrada (SLOT1) (Imagen principal en el modo PIP)
41	IMS:SL1A	Selección de entrada (SLOT1A) (Imagen principal en el modo PIP)
42	IMS:SL1B	Selección de entrada (SLOT1B) (Imagen principal en el modo PIP)
43	IMS:SL2	Selección de entrada (SLOT2) (Imagen principal en el modo PIP)
44	IMS:SL2A	Selección de entrada (SLOT2A) (Imagen principal en el modo PIP)
45	IMS:SL2B	Selección de entrada (SLOT2B) (Imagen principal en el modo PIP)
46	IMS:SL3	Selección de entrada (SLOT3) (Imagen principal en el modo PIP)
47	ISS:PC1	Selección de entrada de imagen secundaria (PC1)
48	ISS:SL1	Selección de entrada de imagen secundaria (SLOT1)
49	ISS:SL1A	Selección de entrada de imagen secundaria (SLOT1A)
50	ISS:SL1B	Selección de entrada de imagen secundaria (SLOT1B)
51	ISS:SL2	Selección de entrada de imagen secundaria (SLOT2)
52	ISS:SL2A	Selección de entrada de imagen secundaria (SLOT2A)
53	ISS:SL2B	Selección de entrada de imagen secundaria (SLOT2B)
54	ISS:SL3	Selección de entrada de imagen secundaria (SLOT3)
55	OSP:SCR0	Protector de pantalla, De. barra blanca (OFF)
56	OSP:SCR1	Protector de pantalla, De. barra blanca (ON)
57	POF	Apagado
58	PON	Encendido
59	SSC:FNC0	Función de protector de pantalla (De. barra blanca)
60	SSC:FNC1	Función de protector de pantalla (Inversión de imagen)
61	SSC:MOD0	Protector de pantalla (Modo (OFF))
62	SSC:MOD3	Protector de pantalla (Modo (ON))
63	VMT:0*	Silenciamiento de imagen (OFF)
64	VMT:1*	Silenciamiento de imagen (ON)

\* El silenciamiento de imagen no se podrá desbloquear desconectando/conectando la alimentación con el mando a distancia. Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla con el botón de la unidad o introduzca el comando VMT:0 para desbloquear el silenciamiento de imagen.

# Especificaciones

	TH-50PF10UK	TH-65PF10UK
<b>Fuente de alimentación</b>	120 V CA, 50/60 Hz	
<b>Fuente de consumo</b>		
Máximo	650 W	790 W
Estado de espera	Protección desactivada 0,6 W, Protección activada 0,4 W	
Estado de corriente desconectada	0,1 W	
<b>Panel de pantalla de plasma</b>	Tipo CA con método directo 50 pulg., relación de aspecto de 16:9	Tipo CA con método directo 65 pulg., relación de aspecto de 16:9
<b>Tamaño de pantalla</b>	43,5" (1.106 mm) (An.) x 24,5" (622 mm) (Al.) x 50" (1.269 mm) (diagonal)	56,5" (1.434 mm) (An.) x 31,8" (807 mm) (Al.) x 65" (1.646 mm) (diagonal)
(Número. de píxeles)	2.073.600 (1.920 (An.) x 1.080 (Al.)) [5.760 x 1.080 puntos]	
<b>Condiciones de funcionamiento</b>		
Temperatura	32 °F - 104 °F (0 °C - 40 °C)	
Humedad	20 % - 80 %	
<b>Señales aplicables</b>		
Formato de exploración	525 (480) / 60i · 60p, 625 (575) / 50i · 50p, 750 (720) / 60p · 50p, 1125 (1080) / 60i · 60p · 50i · 50p · 24p · 25p · 30p · 24sF, 1250 (1080) / 50i	
Señales PC	VGA, SVGA, XGA, SXGA UXGA .... (comprimido) Frecuencia de exploración horizontal 15 - 110 kHz Frecuencia de exploración vertical 48 - 120 Hz	
<b>Terminales de conexión</b>		
HDMI A-B	Conector tipo A x 2	
COMPONENT/RGB IN	Y/G (BNC) P <sub>B</sub> /B (BNC), P <sub>R</sub> /R (BNC) AUDIO IN (Toma de patilla RCA x 2)	con sincronización 1,0 Vp-p (75 Ω) 0,7 Vp-p (75 Ω) 0,5 Vrms (alta impedancia)
PC IN	(ALTA DENSIDAD, CONECTOR MINI D-SUB DE 15 CONTACTOS)  AUDIO IN (M3 JACK)	Y o G con sincronización 1,0 Vp-p (75Ω) Y o G sin sincronización 0,7 Vp-p (75Ω) B/P <sub>B</sub> /C <sub>B</sub> : 0,7 Vp-p (75Ω) R/P <sub>R</sub> /C <sub>R</sub> : 0,7 Vp-p (75Ω) HD/VD: 1,0 - 5,0 Vp-p (alta impedancia) 0,5 Vrms (alta impedancia)
SERIAL	TERMINAL DE CONTROL EXTERIOR (CONECTOR D-SUB DE 9 CONTACTOS) RS-232C COMPATIBLE	
Altavoces	6 Ω, 16 W [8 W + 8 W] (10 % THD)	8 Ω, 20 W [10 W + 10 W] (10 % THD)
<b>Accesorios suministrados</b>		
Transmisor del mando a distancia	EUR7636070R	
Pila	tamaño AA x 2	
Banda de fijación	TMME203 x 2	
<b>Dimensiones (An x Al. x Prof.)</b>	47,6" (1.210 mm) x 28,5" (724 mm) x 3,7" (95 mm) (excluyendo la parte del asidero)	61,2" (1.554 mm) x 36,4" (925 mm) x 3,9" (99 mm) (excluyendo la parte del asidero)
<b>Masa (Peso)</b>		
unidad principal solamente	Aprox. 90,4 lbs	Aprox. 158,7 lbs
con altavoces	Aprox. 99,2 lbs	Aprox. 172,0 lbs

## Nota:

El diseño y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. El Masa y dimensiones son aproximados.

**Registro del cliente**

El número de modelo y número de serie de este producto están en la cubierta trasera. Debe anotar este número de serie en el espacio a continuación y guardar este libro junto con el recibo de compra como registro permanente de su compra para ayudar a identificarlo en el caso de robo o pérdida y para el servicio bajo garantía.

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

© 2007 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. All Rights Reserved.

---

**Panasonic Professional Display Company**

Unit of Panasonic Corporation of North America

**Executive Office :**

One Panasonic Way 4E-7, Secaucus, NJ 07094 (201) 348-7000

**EASTERN ZONE :** One Panasonic Way 4E-7 Secaucus, NJ 07094 (201) 348-7621

Mid-Atlantic/New England : One Panasonic Way 4E-7 Secaucus, NJ 07094 (201) 348-7621

Southeast Region : 1225 Northbrook Parkway, Ste 1-160 Suwanee GA 30024 (770) 338-6835

Central Region : 1707 N Randall Road E1-C-1, Elgin, IL 60123 (847) 468-5200

**WESTERN ZONE :** 3330 Cahuenga Blvd W., Los Angeles, CA 90068 (323) 436-3500

Dallas Region : 6226 Abington Way, Houston, TX 77008 (713) 802-2726

No. CA/Northwest Region : 5870 Stone Ridge, #3, Pleasanton, CA (925) 416-5108

**Government Marketing Department :** 52 West Gude Drive, Rockville, MD 20850 (301) 738-3840**Panasonic Canada Inc.**

5770 Ambler Drive

Mississauga, Ontario

L4W 2T3